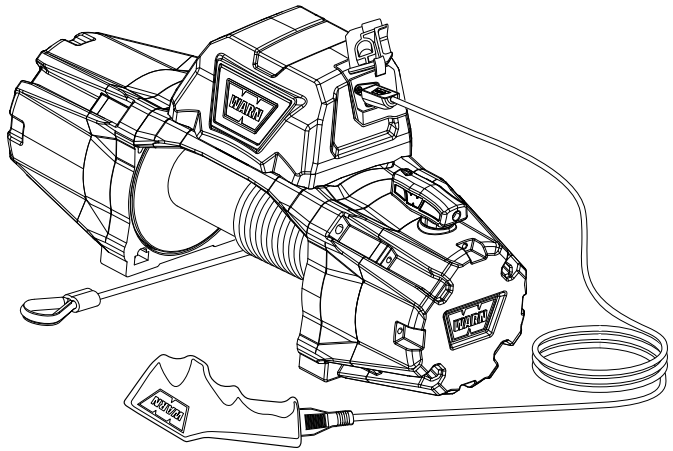
VR EVO



WARN INDUSTRIES, INC. 12900 S.E. Capps Road,
Clackamas, OR USA 97015-8903, 1-503-722-1200, FAX: 1-503-722-3000
Customer Service: 1-800-543-9276
Dealer Locator Service: 1-800-910-1122
International Fax: 1-503-722-3005

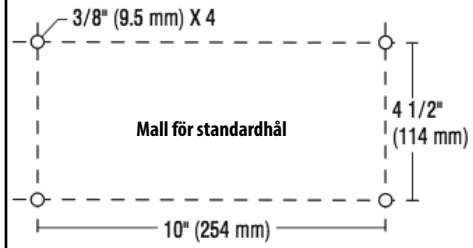
VR EVO

BEVOR Sie das Produkt installieren, lesen Sie bitte die gesamte dazugehörige Literatur.
https://www.warn.com/manuals/index.jsp

⚠ WARNUNG

- **Immer** die Seilführung so positionieren, dass der Warnhinweis deutlich sichtbar nach oben zeigt.
- **Immer** Befestigungselemente der Festigkeitsklasse 8.8 (Grade 5) verwenden.
- Befestigungsschrauben **niemals** schweißen.
- **Niemals** zu lange Schrauben verwenden.
- **Immer** auf verlangte Schraubenlängen achten, damit das Gewinde richtig fassen kann.
- **Immer** erst die Windeninstallation und Hakenbefestigung abschließen, bevor die Verkabelung installiert wird.

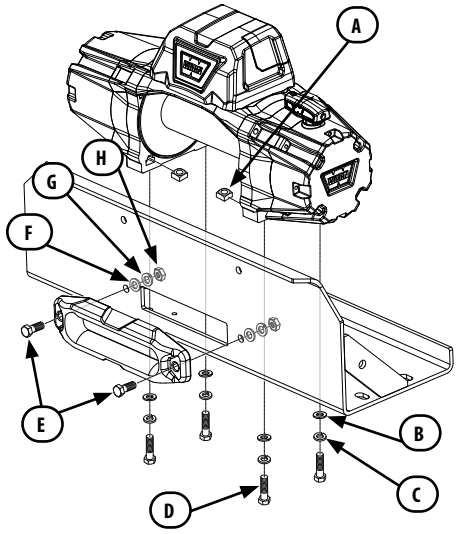
Befestigung

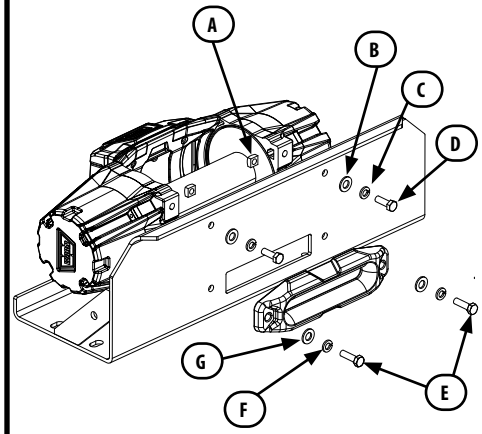


Stärke der Platte	Schraubenlänge
7 mm (1/4”)	32 mm (1 1/4”)
10 mm (3/8”)	40 mm (1 5/8”)
13 mm (1/2”)	40 mm (1 5/8”)

Element	Menge	Beschreibung
A, B, C	4	M10
D	2	M10 x 30
E	2	M12 x 35
F, G, H	2	M12

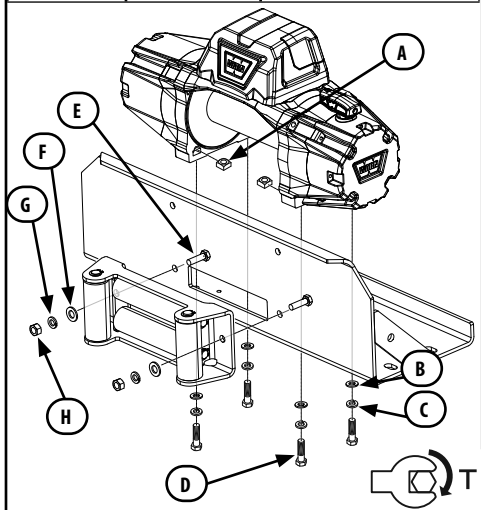
Element	Menge	Beschreibung
A, B, C	4	M10
D	2	M10 x 30
E	2	M10 x 45



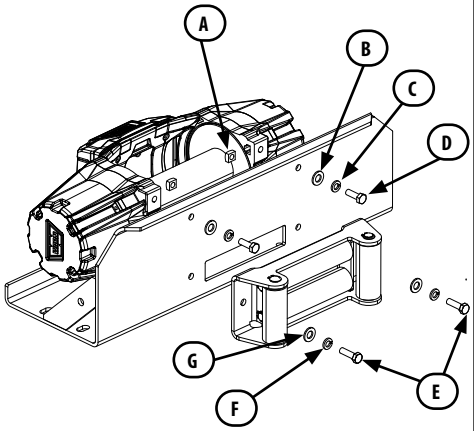


41 to 47 Nm (30-35 ft. lbs.)

Element	Menge	Beschreibung
A, B, C	4	M10
D	2	M10 x 30
E	2	M12 x 35
F, G, H	2	M12

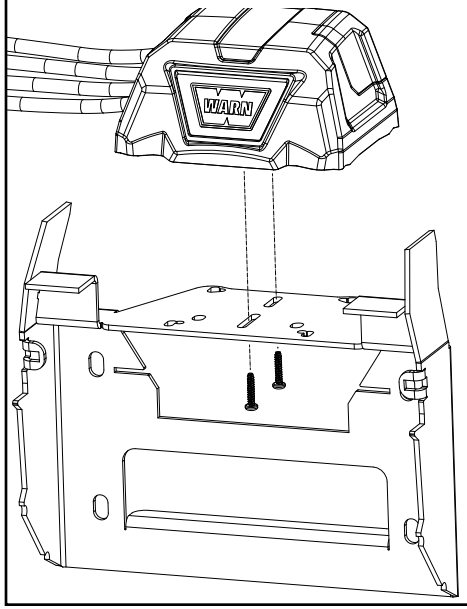


Element	Menge	Beschreibung
A, B, C	4	M10
D	2	M10 x 30
E	2	M10 x 40

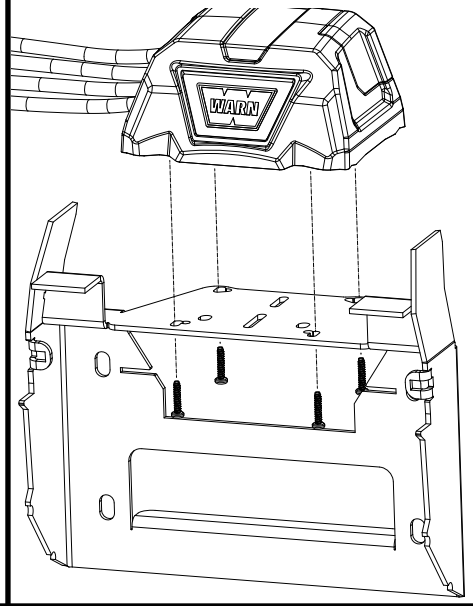


T 41 to 47 Nm (30-35 ft. lbs.)

x2



x4



103485A4

VERKABELUNG

⚠ WARNUNG

Beim Anschließen der Batterie **immer** Schmuck ablegen und Schutzbrille tragen.

Elektrokabel **niemals** über scharfe Kanten führen.

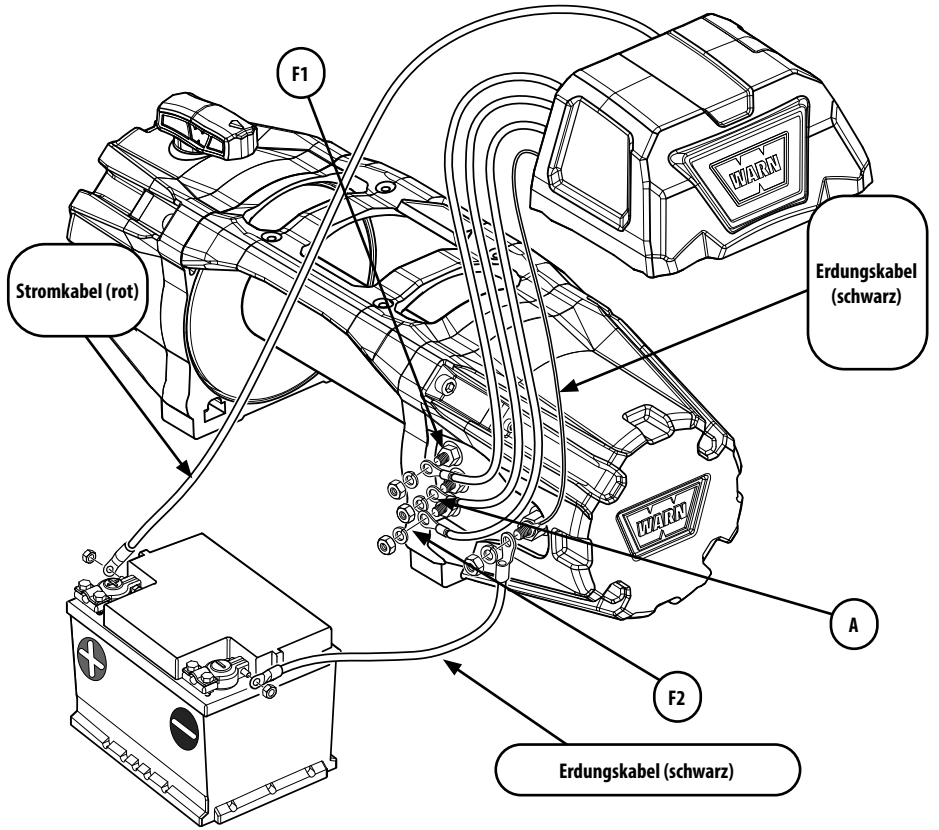
Elektrokabel **niemals** in die Nähe von Teilen verlegen, die heiß werden.

Niemals Elektrokabel über Batterieanschlüsse verlegen.

Elektrokabel **niemals** durch bewegliche Teile oder in der Nähe von beweglichen Teilen verlegen.

Stets alle offenliegenden elektrischen Kabel- und Anschlussstellen isolieren und schützen.

Immer die mitgelieferten Anschlusskappen auf die Kabel und Anschlüsse setzen.

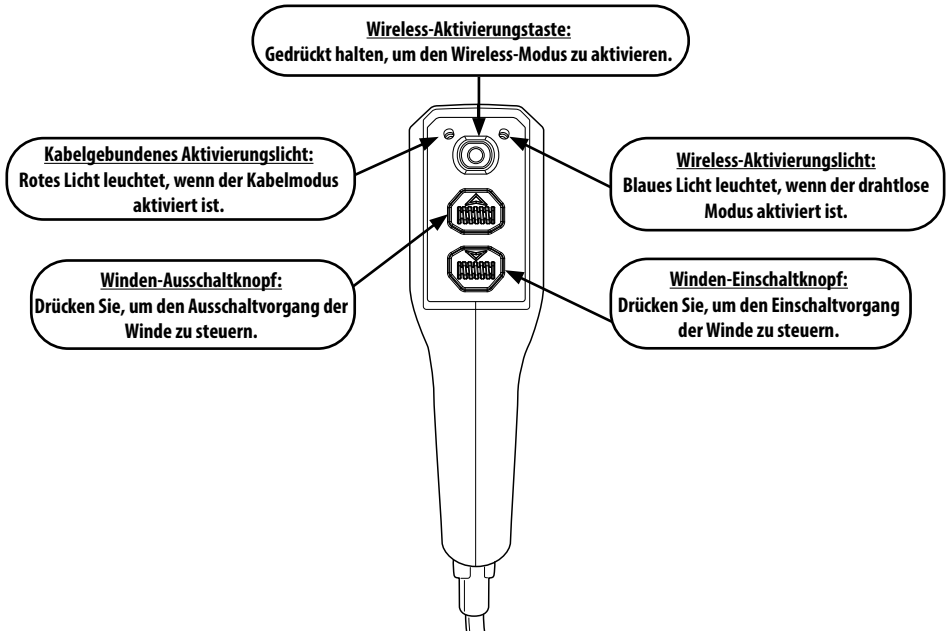


103485A4

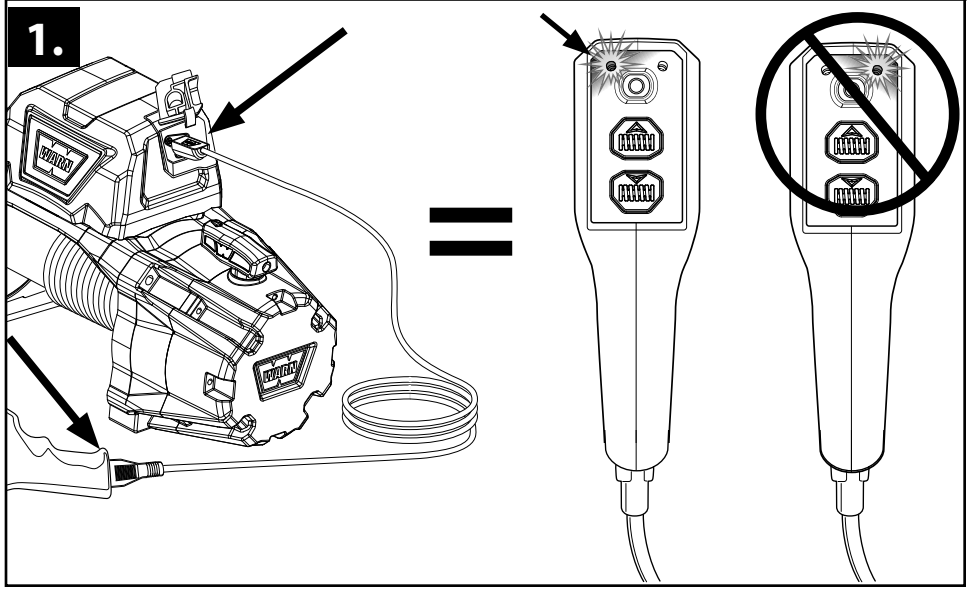
FERNBEDIENUNG

⚠ WARNUNG

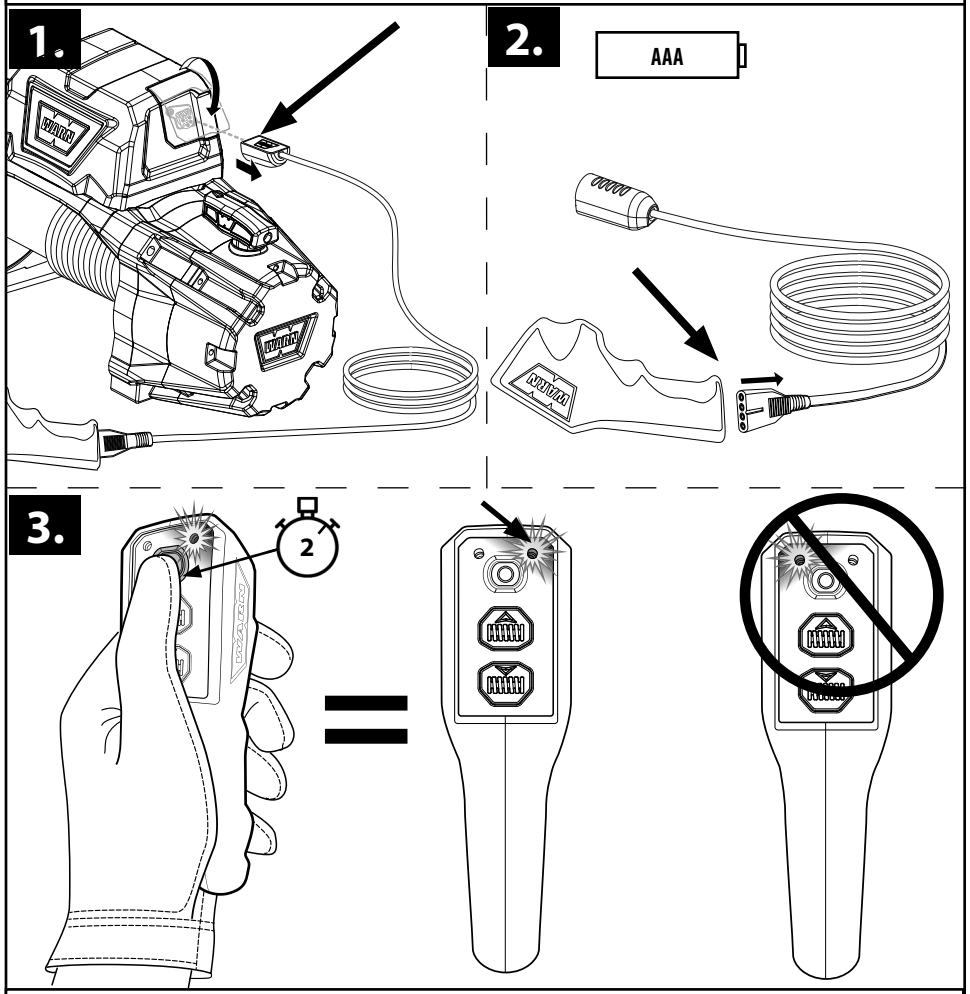
- **Niemals** die Kupplung einrücken oder ausrücken, wenn die Winde unter Last ist, das Seil der Winde gespannt ist oder sich die Trommel bewegt.
- Lassen Sie die Fernbedienung der Winde **niemals** dort liegen, wo sie während des Freilaufens, der Takelung oder wenn die Winde nicht benutzt wird, aktiviert werden kann.
- Lassen Sie die Fernbedienung der drahtlosen Winde **niemals** eingeschaltet, wenn Sie die Winde installieren, freispulen, rüsten oder warten, oder wenn die Winde nicht verwendet wird.



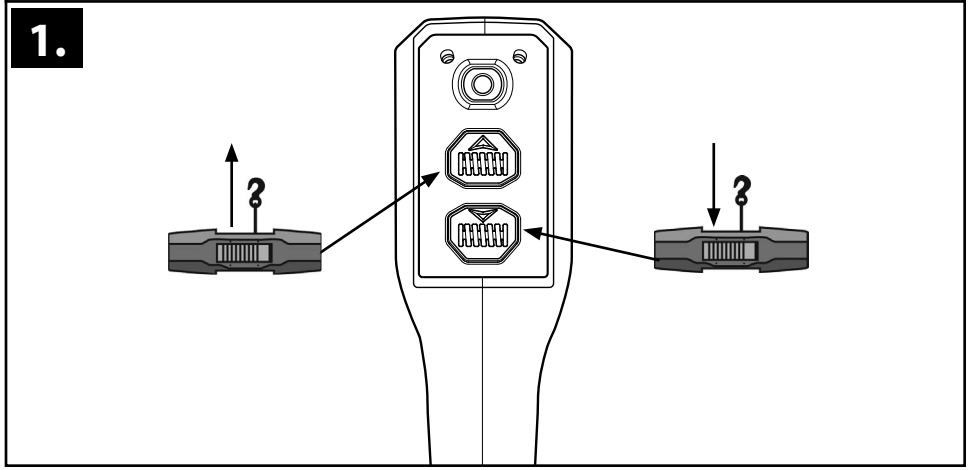
Verdrahtete Funktion



Wireless-Funktion



Windenfunktion



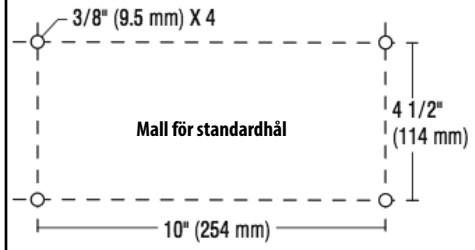
VR EVO

Läs all produktdokumentation INNAN du installerar produkten.
https://www.warn.com/manuals/index.jsp

⚠ VARNING

- Placera **alltid** linledaren med varningen tydligt synbar upptill.
- Använd **alltid** klass 8.8 metrisk (grad 5) eller bättre monteringsbeslag.
- Svetsa **aldrig** monteringsbultar.
- Använd **aldrig** bultar som är för långa.
- Bekräfta **alltid** bultlängden som krävs för att säkerställa korrekt gängingrepp.
- Slutför **alltid** installationen av vinschen och krokfästet innan du ansluter ledningarna.

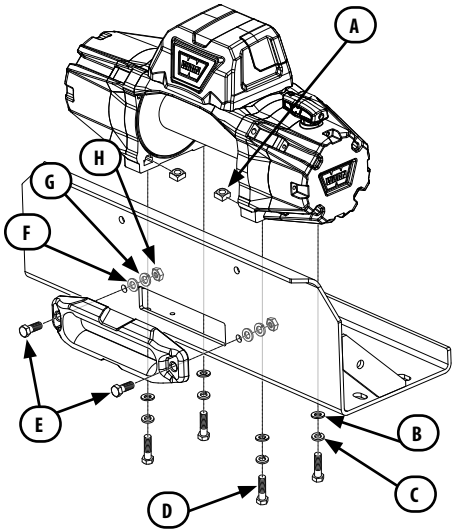
Montering

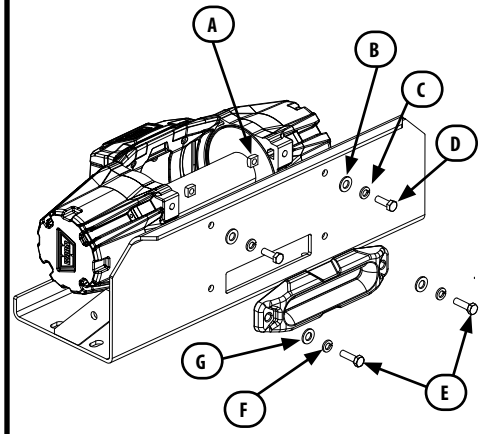


Plattans tjocklek	Bultens längd
7 mm (1/4")	32 mm (1 1/4")
10 mm (3/8")	40 mm (1 5/8")
13 mm (1/2")	40 mm (1 5/8")

Artikel	Antal	Beskrivning
A, B, C	4	M10
D	2	M10 x 30
E	2	M12 x 35
F, G, H	2	M12

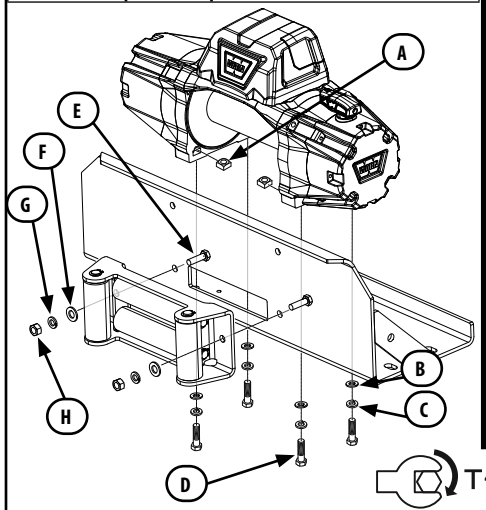
Artikel	Antal	Beskrivning
A, B, C	4	M10
D	2	M10 x 30
E	2	M10 x 45



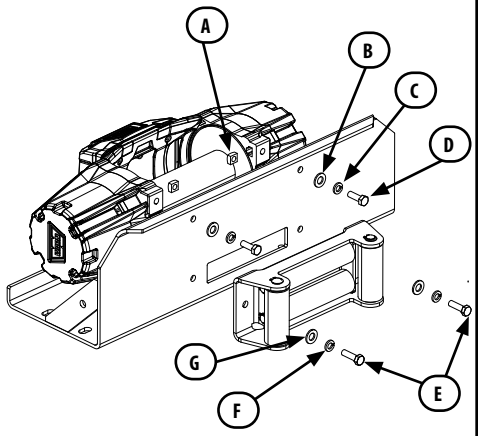


T 41 to 47 Nm (30-35 ft. lbs.)

Artikel	Antal	Beskrivning
A, B, C	4	M10
D	2	M10 x 30
E	2	M12 x 35
F, G, H	2	M12

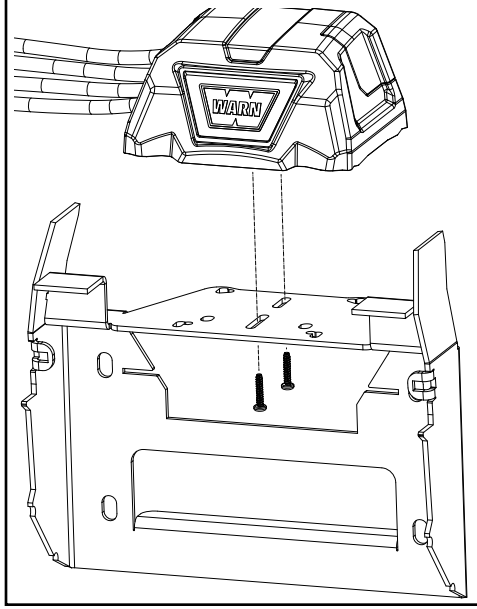


Artikel	Antal	Beskrivning
A, B, C	4	M10
D	2	M10 x 30
E	2	M10 x 40

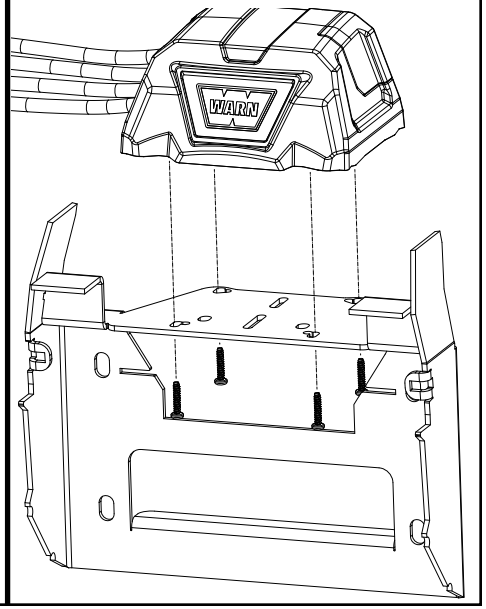


T 41 to 47 Nm (30-35 ft. lbs.)

x2



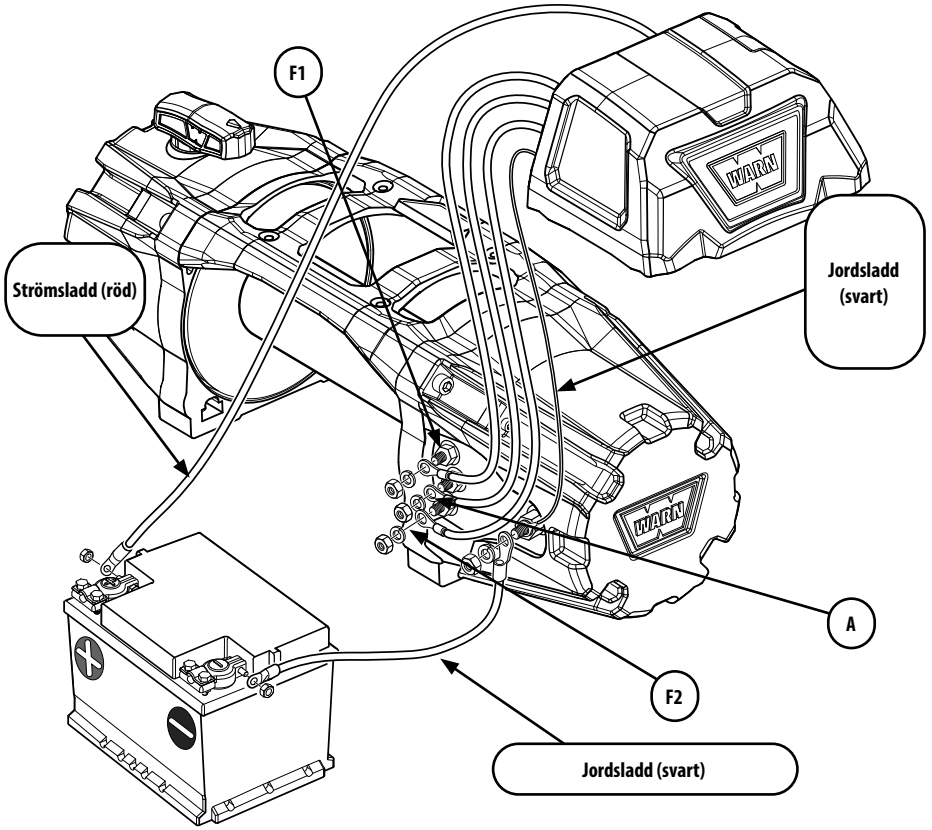
x4



Kablage

⚠ VARNING

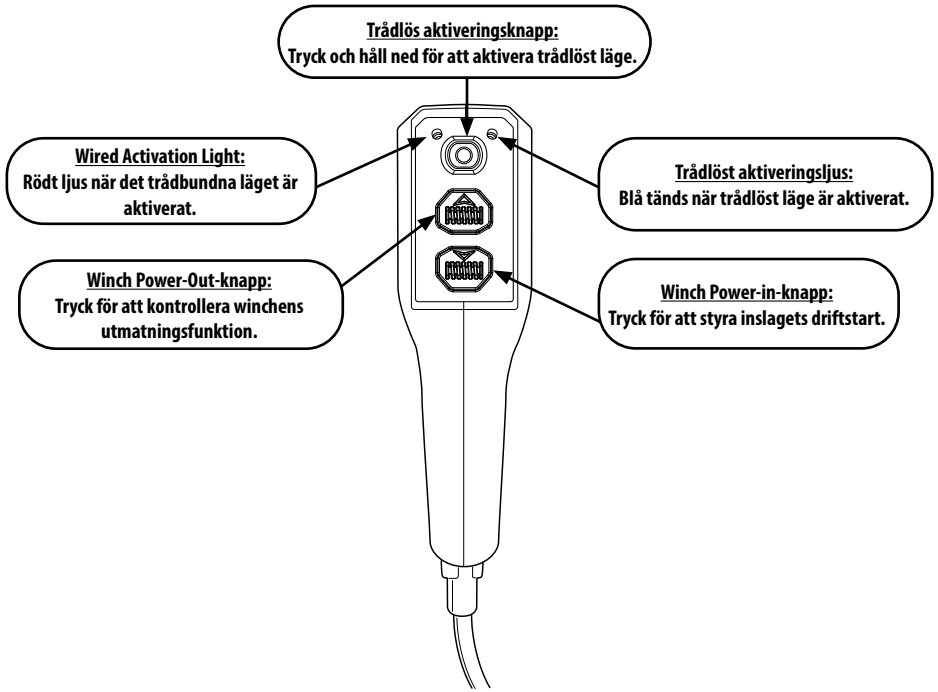
- Ta **alltid** av smycken och ta på dig skyddsglasögon när du ska ansluta batteriet.
- Dra **aldrig** elkablar över vassa kanter.
- Dra **aldrig** elkablar i närheten av delar som blir heta.
- Dra **aldrig** elektriska ledningar över batteripoler.
- Dra **aldrig** elkablar genom eller i närheten av rörliga delar.
- Isolera och skydda **alltid** alla lösa ledningar och elektriska anslutningar.
- Placera **alltid** de medföljande terminalskorna på kablarna och terminalerna.



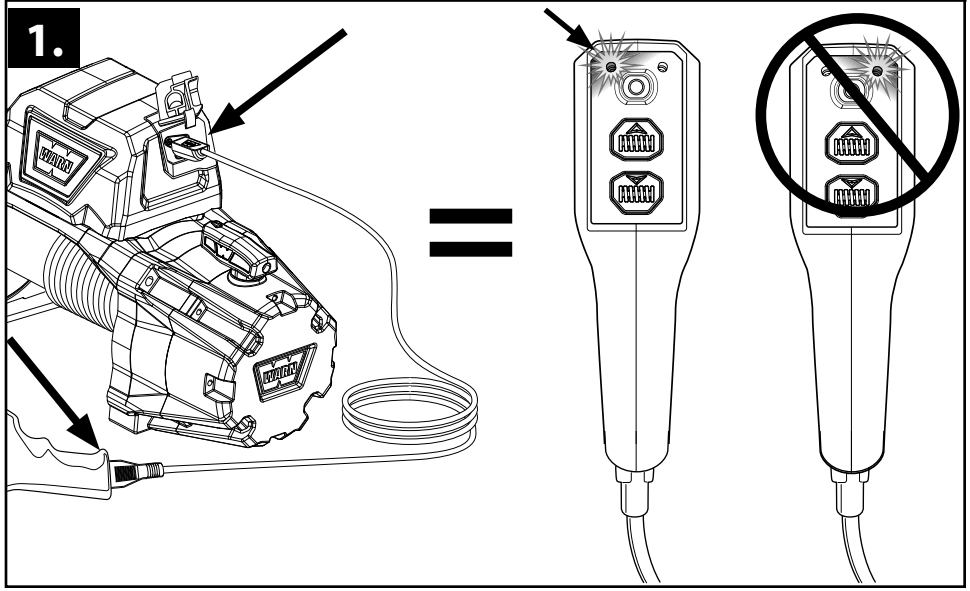
Fjärrkontroll

⚠ VARNING

- Koppla **aldrig** in eller koppla ur kopplingen om vinschen är under belastning, vinsch repet är i spänning eller trumman rör sig.
- Lämna **aldrig** vinsch fjärrkontroll, där den kan aktiveras vid fri spolning, riggning eller när vinschen inte används.
- Låt **aldrig** fjärrkontrollen för trådlös vinsch vara påslagen när du installerar, freespooling, rigger eller servar, eller när vinschen inte används.

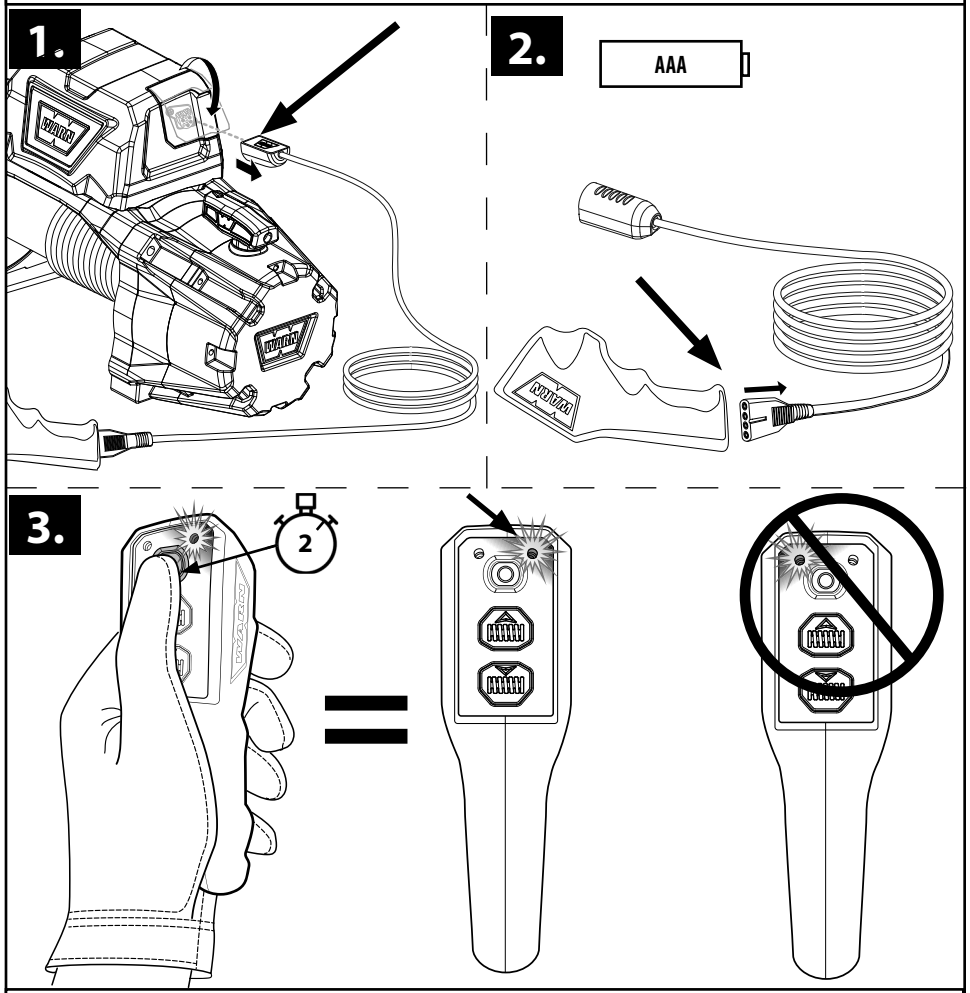


Wired Funktion

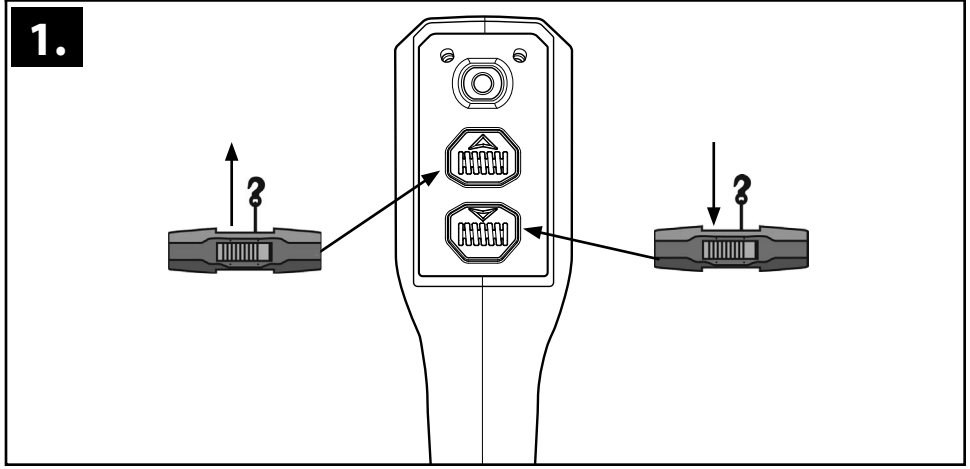


103485A4

Trådlös funktion



Winching Funktion



103485A4

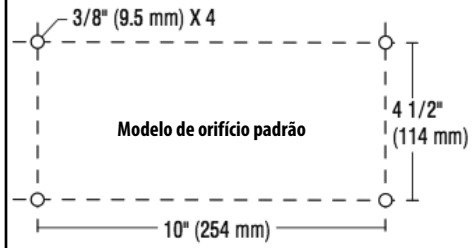
VR EVO

Sempre leia todos os materiais de consulta ANTES de instalar o produto.
https://www.warn.com/manuals/index.jsp

⚠ ADVERTÊNCIA

- **Sempre** posicione o cabo guia com a etiqueta ADVERTÊNCIA na parte de cima.
- **Sempre** use equipamento classe métrica 8.8 (grau 5) ou superior.
- **Nunca** solde parafusos de montagem.
- **Nunca** use parafusos muito longos.
- **Sempre** confira o comprimento do parafuso exigido, para garantir o engate adequado da rosca.
- **Sempre** conclua a instalação do guincho e o engate do gancho antes da instalação da fiação.

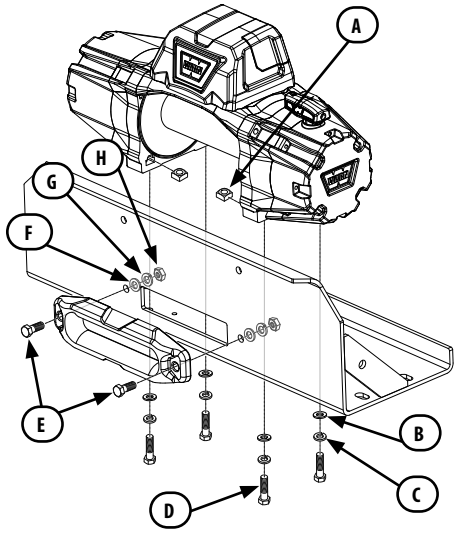
Montagem

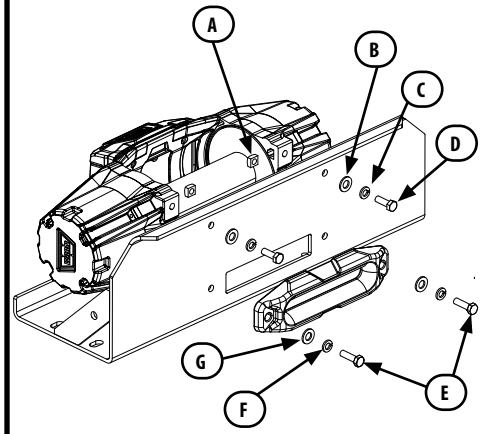


Espessura da placa	Comprimento do parafuso
7 mm (1/4")	32 mm (1 1/4")
10 mm (3/8")	40 mm (1 5/8")
13 mm (1/2")	40 mm (1 5/8")

Item	Qty	Descrição
A, B, C	4	M10
D	2	M10 x 30
E	2	M12 x 35
F, G, H	2	M12

Item	Qty	Descrição
A, B, C	4	M10
D	2	M10 x 30
E	2	M10 x 45



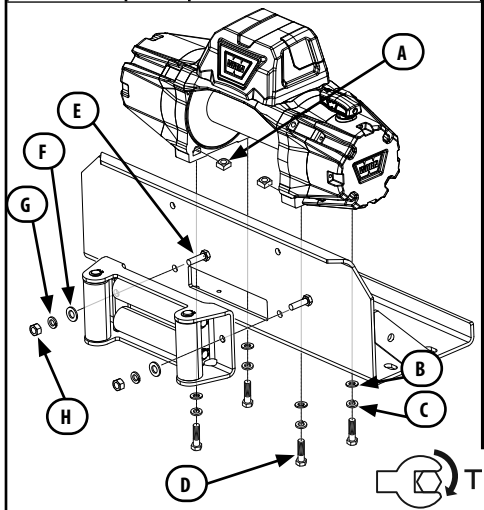


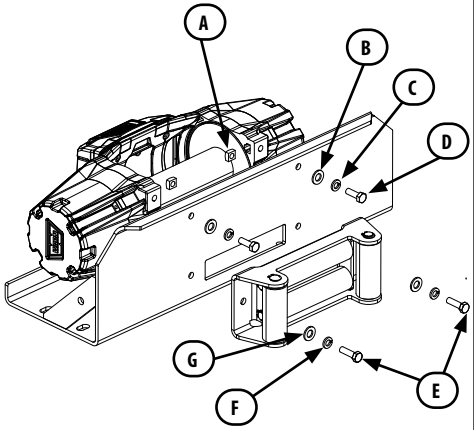
T **41 to 47 Nm (30-35 ft. lbs.)**

103485A4

Item	Qty	Descrição
A, B, C	4	M10
D	2	M10 x 30
E	2	M12 x 35
F, G, H	2	M12

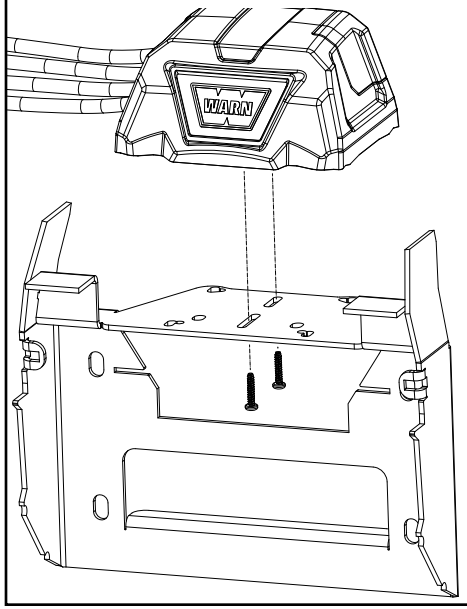
Item	Qty	Descrição
A, B, C	4	M10
D	2	M10 x 30
E	2	M10 x 40



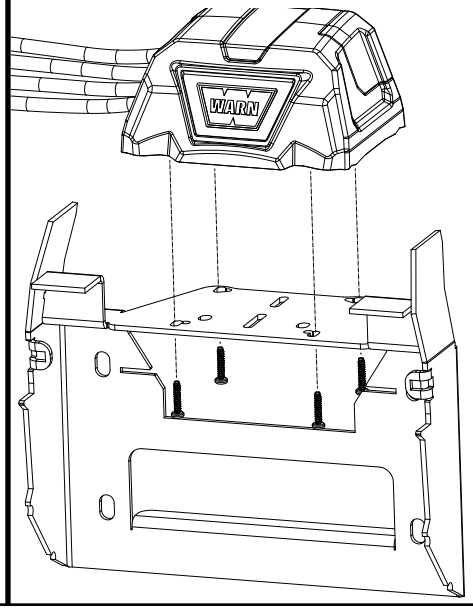


T 41 to 47 Nm (30-35 ft. lbs.)

x2



x4



103485A4

Fiação

⚠ ADVERTÊNCIA

Sempre retire joias e bijuterias e use proteção para os olhos quando estiver fazendo conexões de bateria.

Nunca passe cabos elétricos por superfícies afiadas.

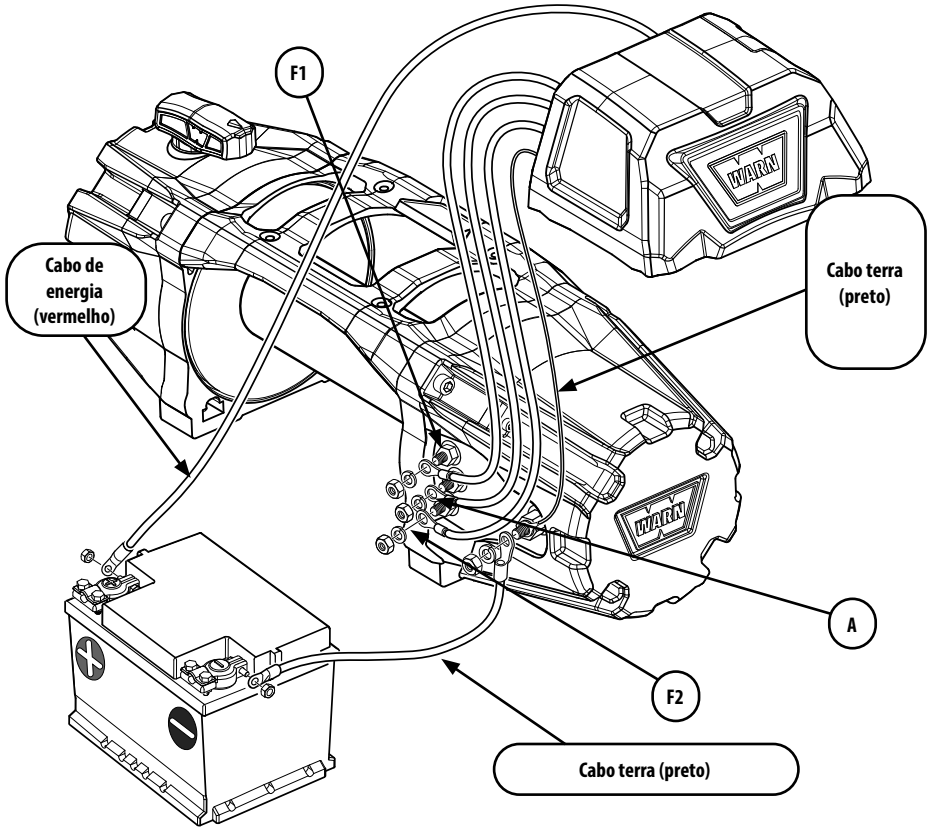
Nunca passe cabos elétricos perto de peças que esquentam.

Nunca encaminhe os cabos elétricos sobre os terminais da bateria.

Nunca passe cabos elétricos através de ou perto de peças móveis.

Sempre isole e proteja todos os terminais elétricos e fiações expostos.

Sempre coloque as capas de terminal fornecidas nos fios e terminais.

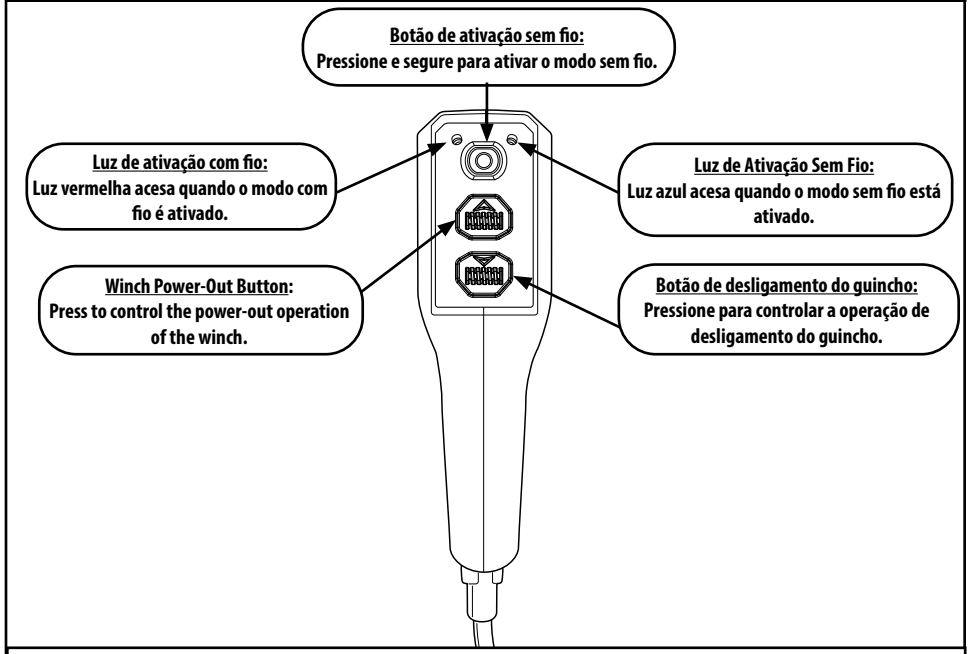


103485A4

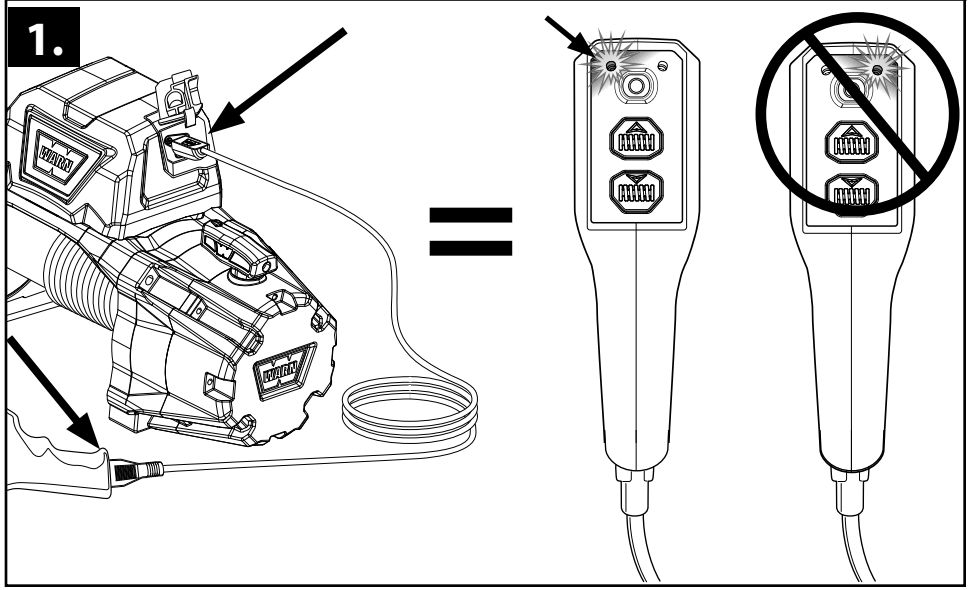
Controle remoto

⚠ ADVERTÊNCIA

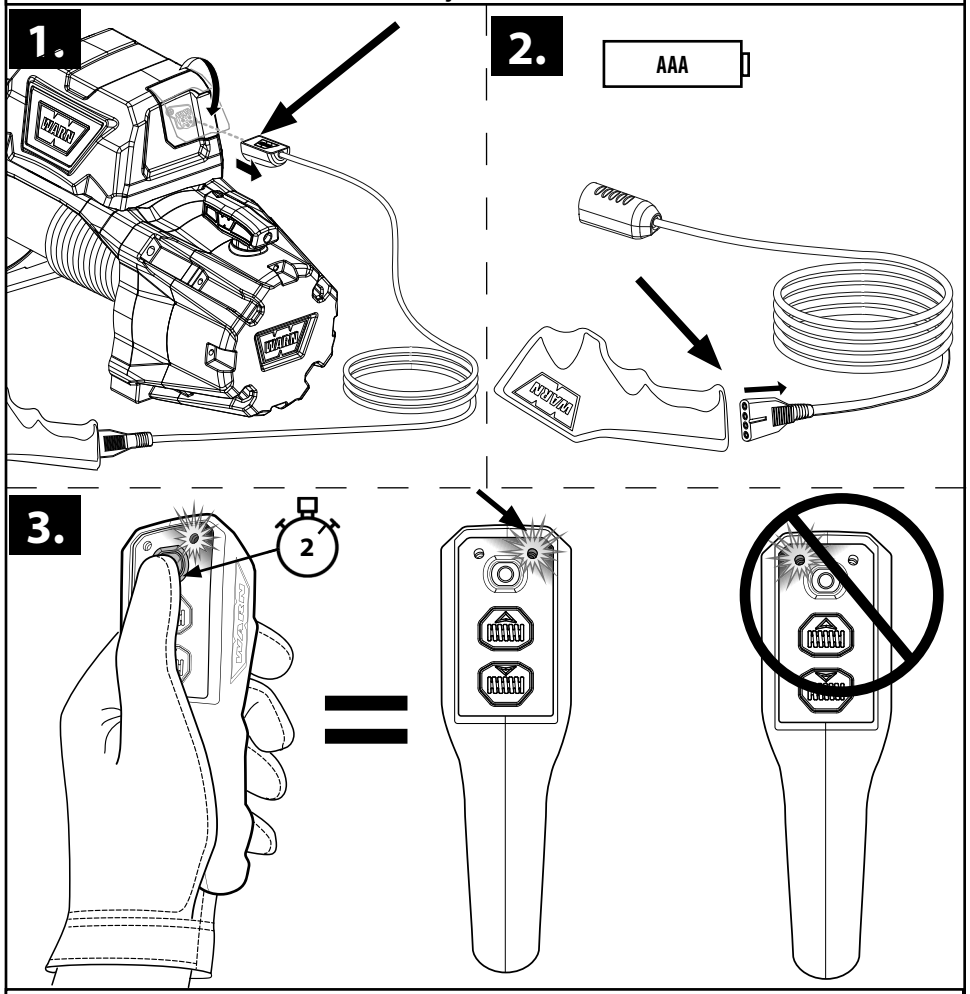
- **Nunca** engate ou desengate a embreagem se o guincho estiver sob carga, o cabo do guincho estiver em tensão ou o tambor estiver em movimento.
- **Nunca** deixe o controle remoto do guincho onde ele possa ser ativado durante o enrolamento livre, o aparelhamento ou quando o guincho não estiver sendo usado.
- **Nunca** deixe o controle remoto do guincho sem fio ligado ao instalar, liberar a barra de segurança, manipular ou manobrar o guincho ou quando o guincho não estiver sendo usado.



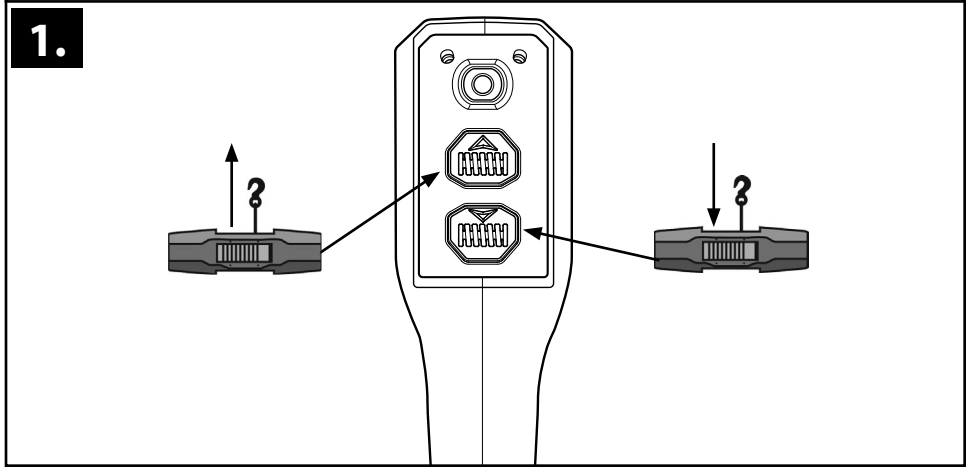
Função com fio



Função sem fio



Função de guincho



103485A4

VR EVO

Leggere sempre la documentazione per intero PRIMA di installare il prodotto.
https://www.warn.com/manuals/index.jsp

⚠ AVVERTENZA

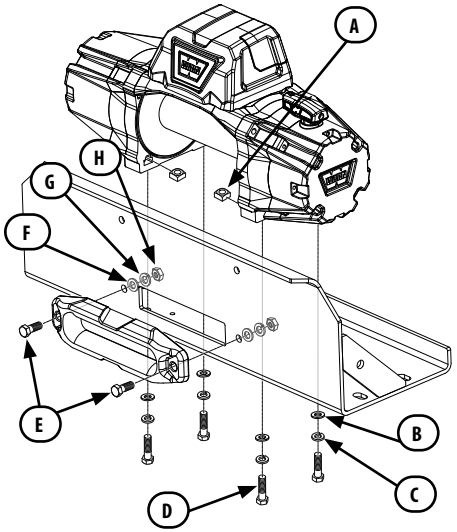
- Posizionare **sempre** il passacavo con l'etichetta di avvertenza ben visibile in alto.
- Usare **sempre** attrezzature di montaggio di classe 8,8 (grado metrico 5) o superiore.
- Non saldare **mai** i bulloni di montaggio.
- Non utilizzare **mai** bulloni troppo lunghi.
- Controllare **sempre** che la lunghezza dei bulloni sia sufficiente a garantire una lunghezza di avvitamento adeguata.
- Completare **sempre** l'installazione del verricello e il collegamento del gancio prima di collegare il cablaggio.

Montaggio

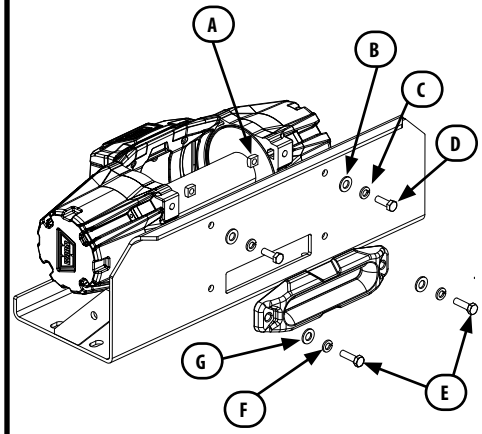


Spessore della piastra	Lunghezza del bullone
7 mm (1/4")	32 mm (1 1/4")
10 mm (3/8")	40 mm (1 5/8")
13 mm (1/2")	40 mm (1 5/8")

Articolo	Quant.	Denominazione
A, B, C	4	M10
D	2	M10 x 30
E	2	M12 x 35
F, G, H	2	M12



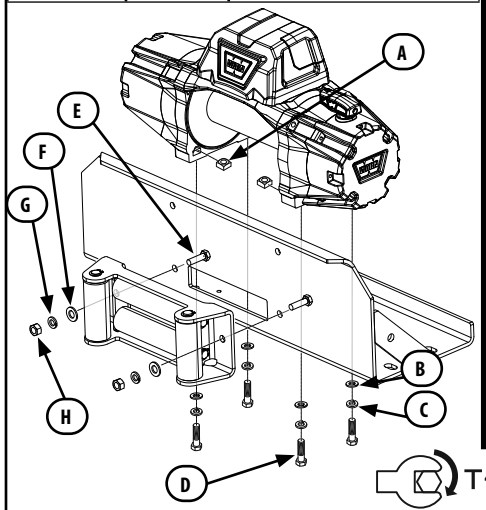
Articolo	Quant.	Denominazione
A, B, C	4	M10
D	2	M10 x 30
E	2	M10 x 45



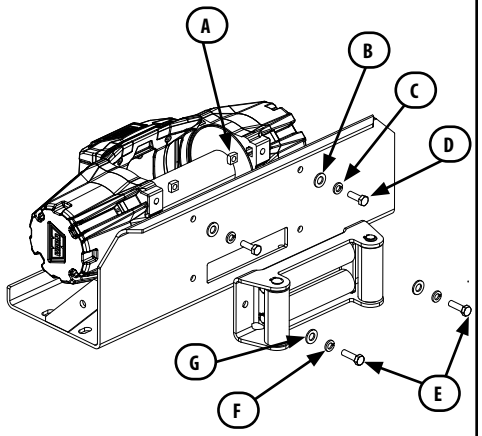
T 41 to 47 Nm (30-35 ft. lbs.)

103485A4

Articolo	Quant.	Denominazione
A, B, C	4	M10
D	2	M10 x 30
E	2	M12 x 35
F, G, H	2	M12

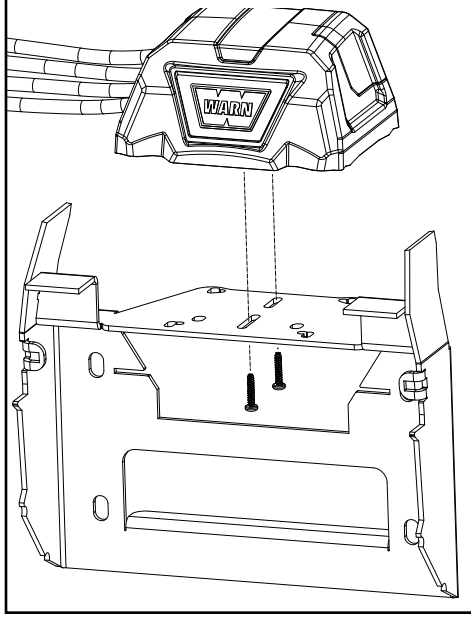


Articolo	Quant.	Denominazione
A, B, C	4	M10
D	2	M10 x 30
E	2	M10 x 40

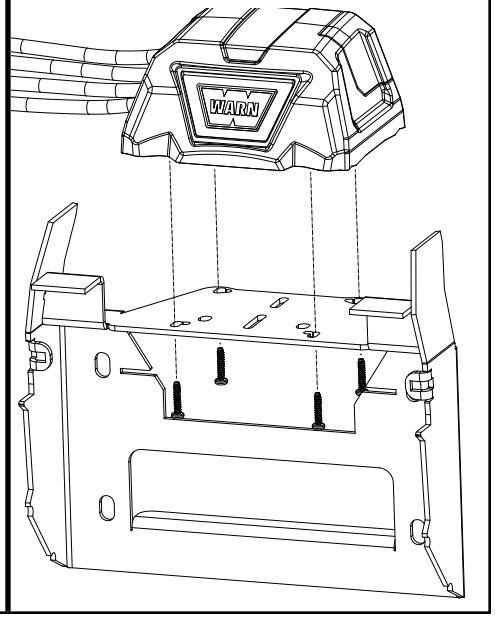


T 41 to 47 Nm (30-35 ft. lbs.)

x2



x4



103485A4

Cablaggio

⚠ AVVERTENZA

Non posizionare **mai** i cavi elettrici contro spigoli vivi.

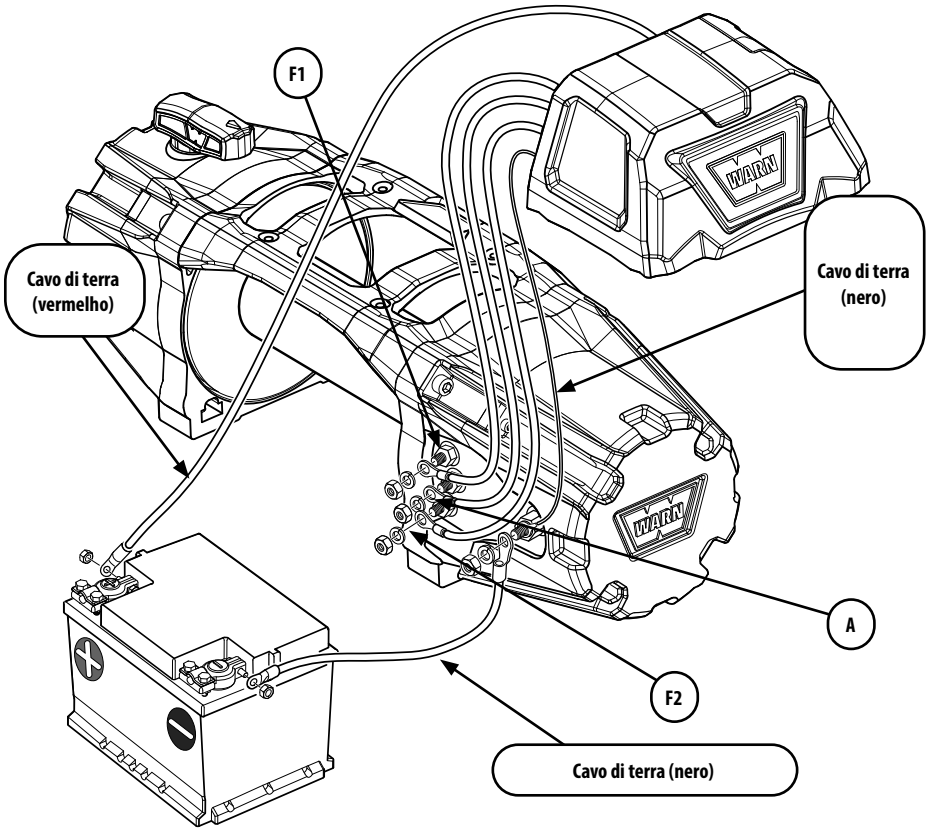
Non fare **mai** passare i cavi elettrici vicino a elementi che si riscaldano.

Non fare **mai** passare i cavi elettrici sui terminali della batteria.

Non fare **mai** passare i cavi elettrici attraverso o in prossimità di parti in movimento.

Isolare e proteggere **sempre** tutti i conduttori e i terminali elettrici esposti.

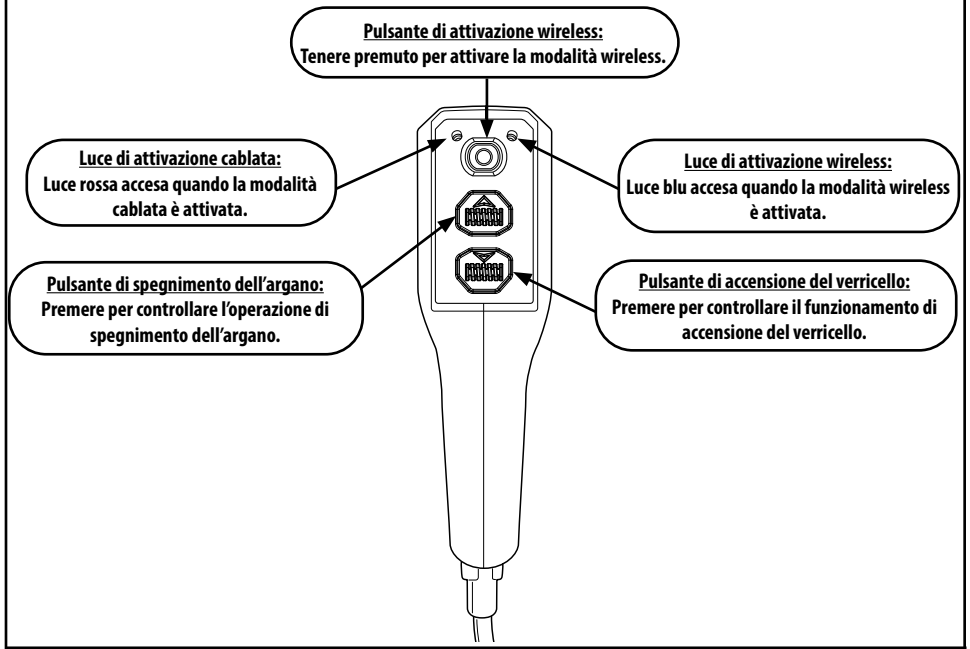
Posizionare **sempre** gli elementi di protezione forniti sui cavi e sui terminali.



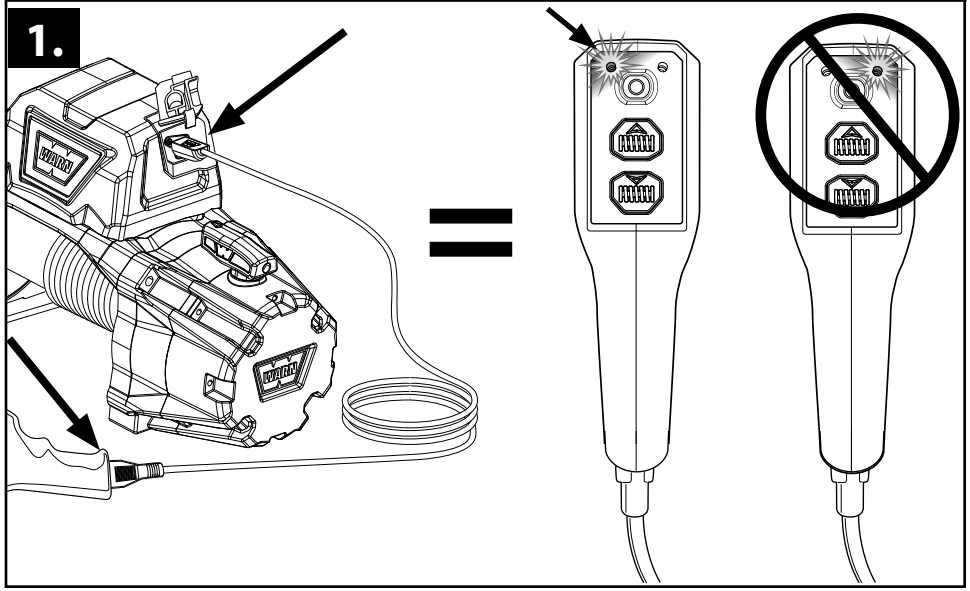
Telecomando

⚠ AVVERTENZA

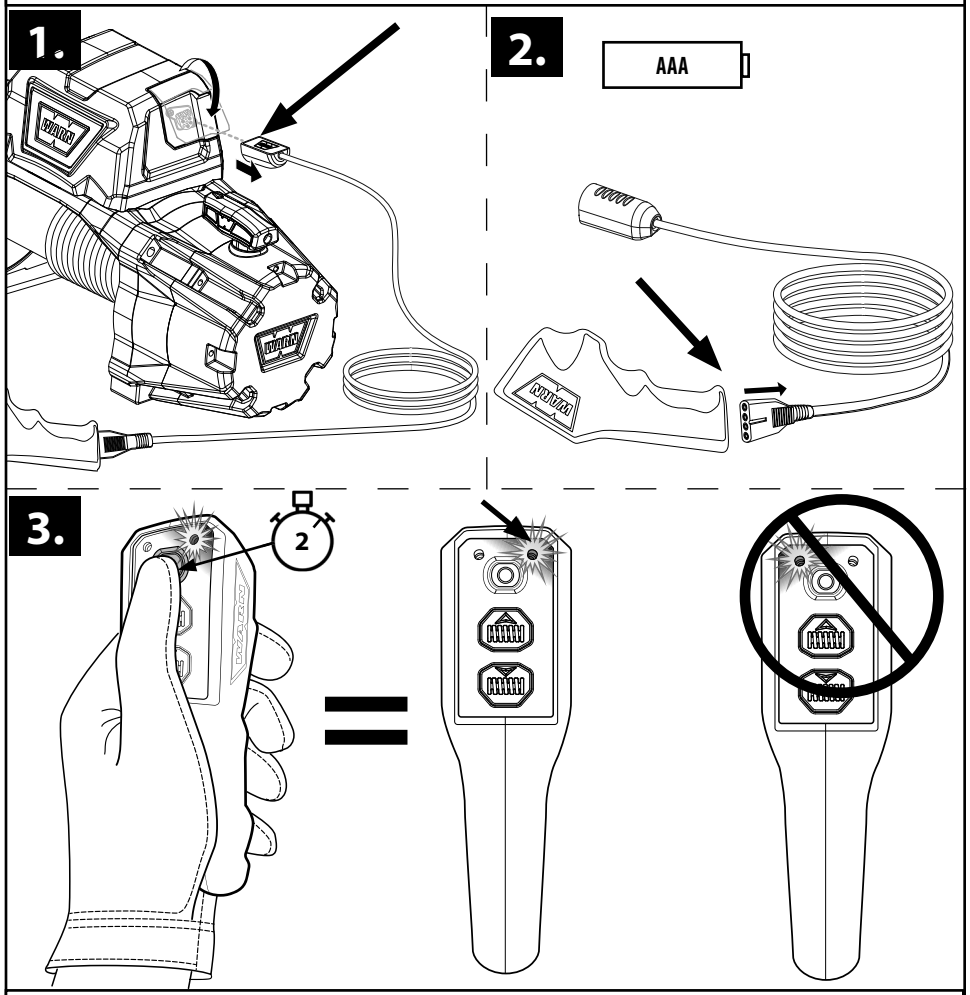
- Non innestare o disinnestare **mai** la frizione se il verricello è sotto carico, la fune dell'argano è in tensione o il tamburo si sta muovendo.
- Non lasciare **mai** il comando a distanza del verricello dove può essere attivato durante lo spooling libero, le manovre o quando il verricello non viene utilizzato.
- Non lasciare **mai** il telecomando del verricello wireless acceso durante l'installazione, il freespooling, il sartiame o la manutenzione dell'argano o quando il verricello non viene utilizzato.



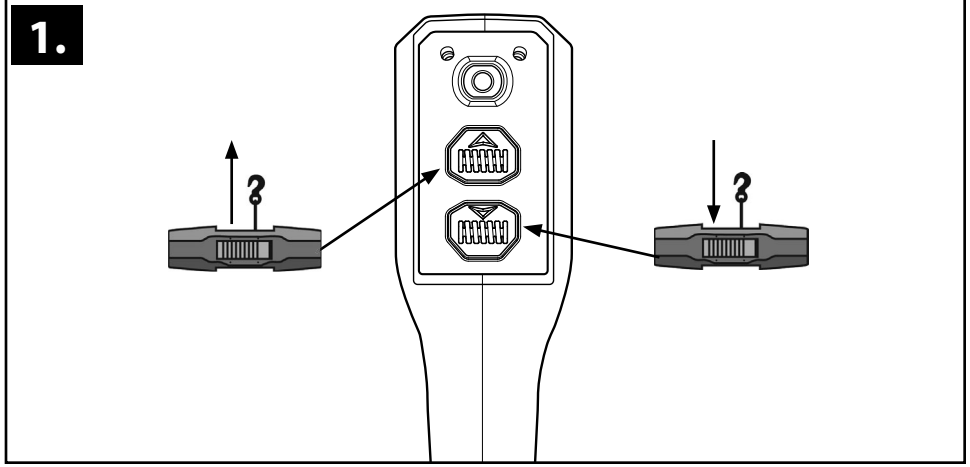
Funzione cablata



Funzione wireless



Funzione Winching



103485A4

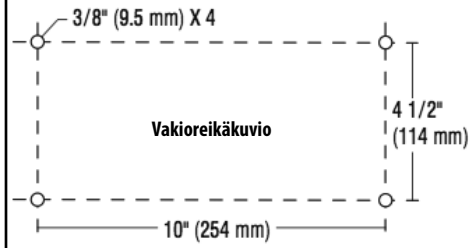
VR EVO

Lue kaikki tuotteen oppaat ENNEN tuotteen asennusta.
https://www.warn.com/manuals/index.jsp

⚠ VAROITUS

- Aseta **aina** ohjain niin, että sen päällä on selvästi näkyvä varoitus.
- Käytä **aina** luokan 8.8 metric (taso 5) tai parempia osia.
- **Älä koskaan** hitsaa asennuspultteja.
- **Älä koskaan** käytä liian pitkiä pultteja.
- Varmista **aina**, että käytät oikean mittaisia pultteja, jotta kierteet ottavat kiinni.
- Suorita **aina** vintturin asennus ja koukun kiinnitys valmiiksi ennen kuin asennat johdotusta.

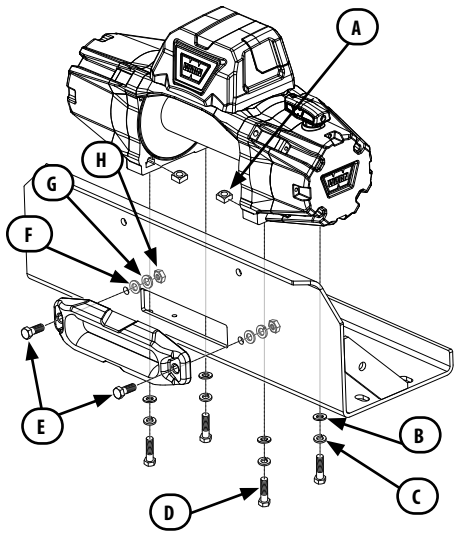
Asennus

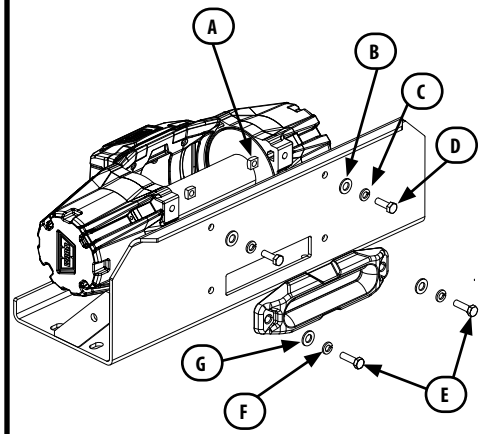


Levyn paksuus	Pultin pituus
7 mm (1/4")	32 mm (1 1/4")
10 mm (3/8")	40 mm (1 5/8")
13 mm (1/2")	40 mm (1 5/8")

Tuote	Kpl	Kuvaus
A, B, C	4	M10
D	2	M10 x 30
E	2	M12 x 35
F, G, H	2	M12

Tuote	Kpl	Kuvaus
A, B, C	4	M10
D	2	M10 x 30
E	2	M10 x 45

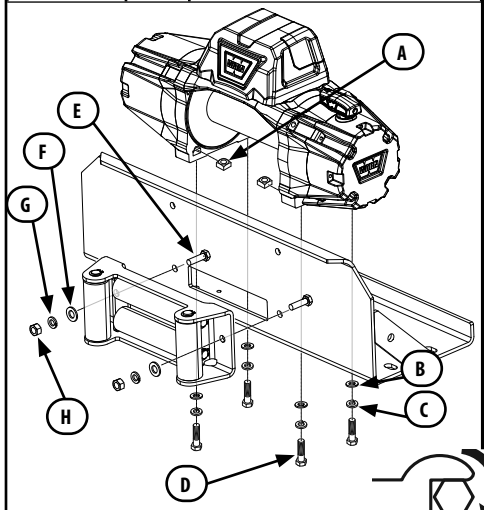




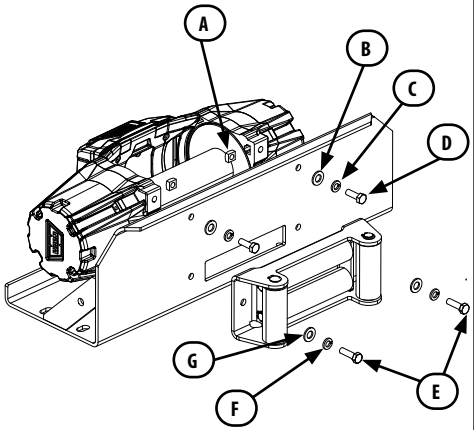
T 41 to 47 Nm (30-35 ft. lbs.)

103485A4

Tuote	Kpl	Kuvaus
A, B, C	4	M10
D	2	M10 x 30
E	2	M12 x 35
F, G, H	2	M12

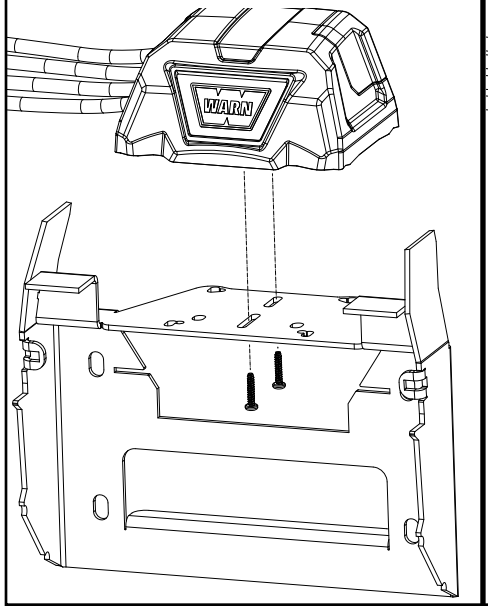


Tuote	Kpl	Kuvaus
A, B, C	4	M10
D	2	M10 x 30
E	2	M10 x 40

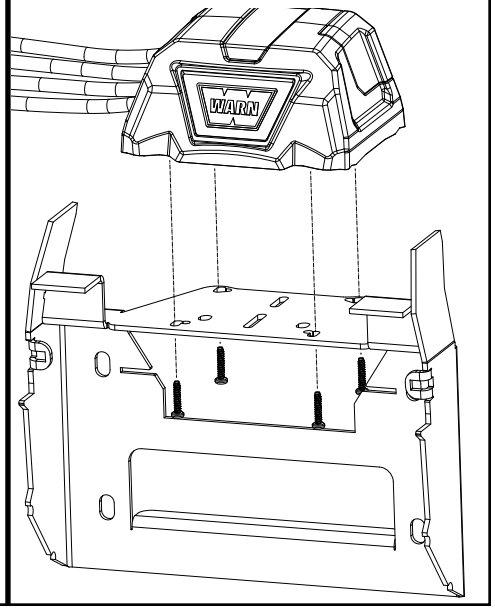


41 to 47 Nm (30-35 ft. lbs.)

x2



x4



103485A4

Johdotus

⚠ VAROITUS

Poista **aina** korut ja käytä silmäsuojainta kytkiessäsi akun liitäntöjä.

Älä koskaan asenna sähköjohtoja terävien reunojen päälle.

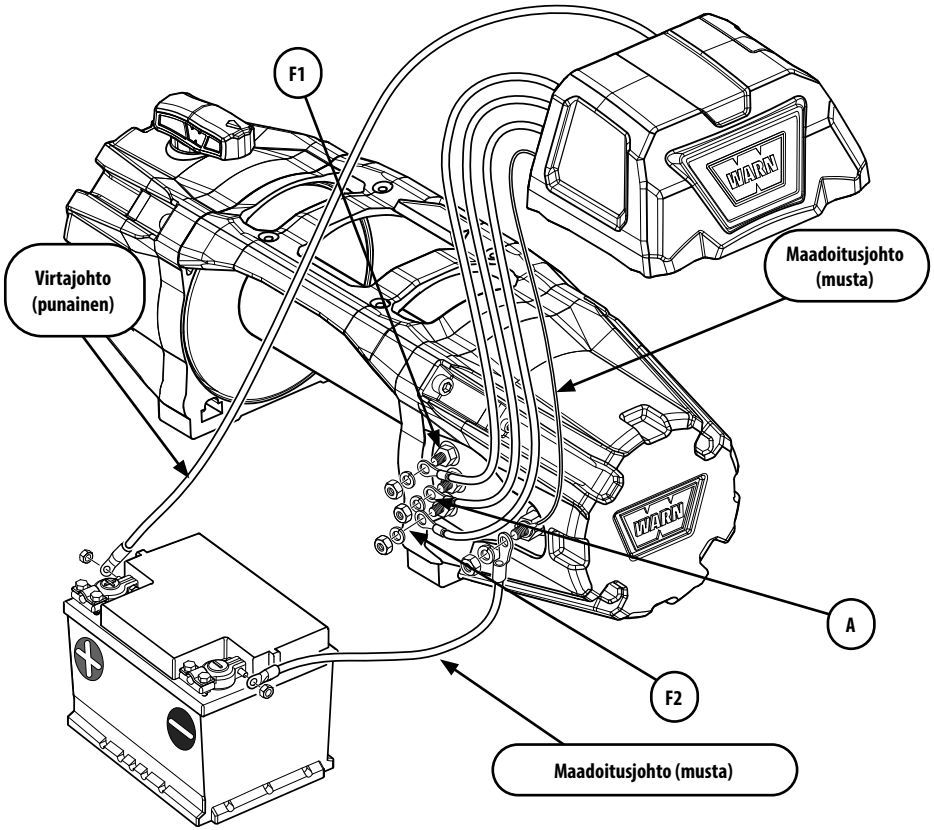
Älä koskaan asenna sähköjohtoja kuumentuvien osien lähelle.

Älä koskaan asenna sähköjohtoja akun napojen päälle.

Älä koskaan asenna sähköjohtoja liikkuvien osien läpi tai lähelle.

Eristä ja suojaa **aina** kaikki näkyvillä olevat johdot ja liittimet.

Aseta **aina** mukana tulevat liittimien suojukset johtimiin ja liittimiin.

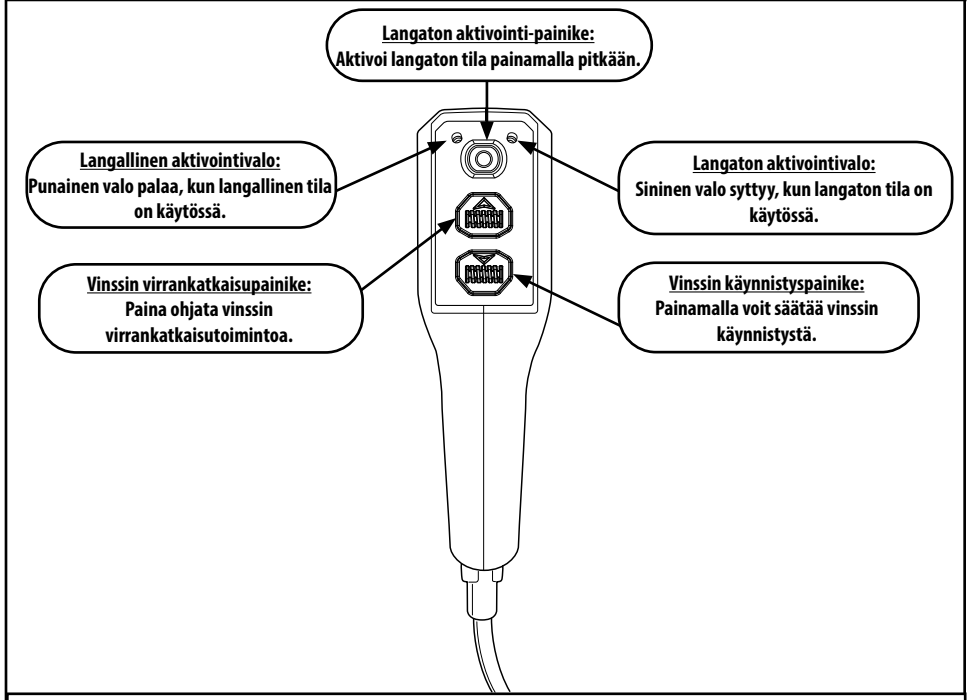


103485A4

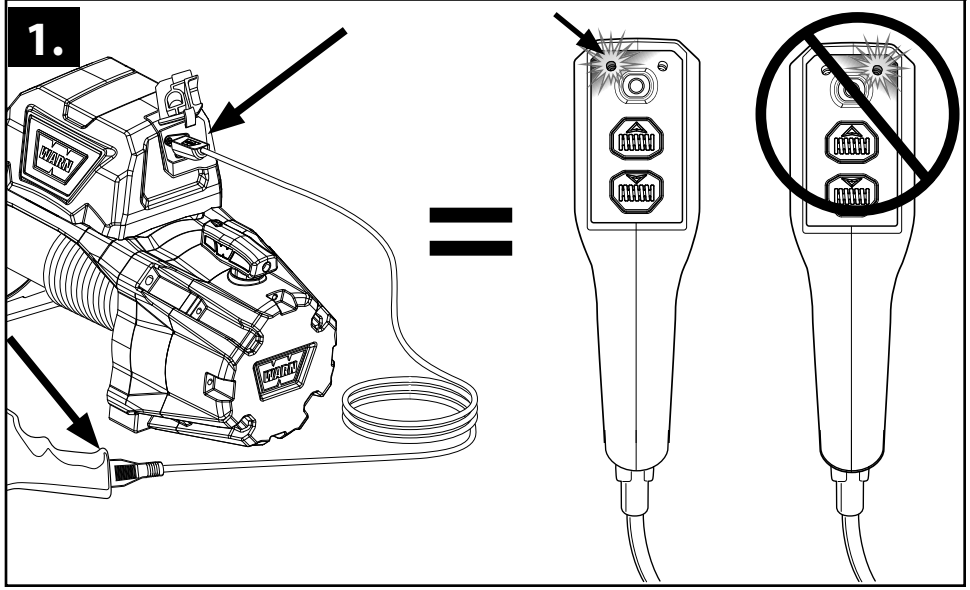
KAUKOSÄÄDIN

⚠ VAROITUS

- **Älä koskaan** kytke tai irrota kytkintä, jos vinssi on kuorman alla, vinssin köysi on kireällä tai rumpu liikkuu.
- **Älä koskaan** jätä vinssin kauko-ohjainta paikalleen, jossa se voidaan aktivoida vapaan kelauksen, takilauksen tai vinssin käytön aikana.
- **Älä koskaan** jätä langatonta vinssin kauko-ohjainta päälle, kun asennat, irrotat, kiinnität tai huollat vinssiä tai kun vintturia ei käytetä.

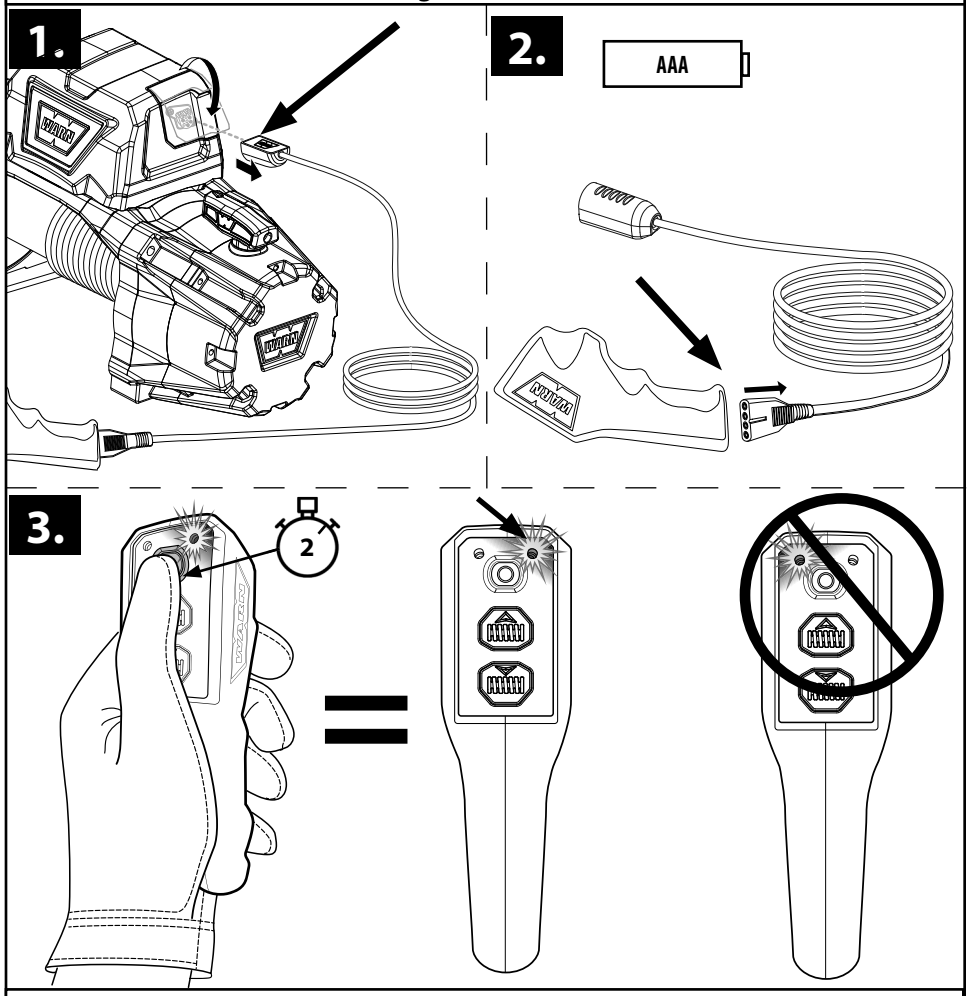


Langallinen toiminto

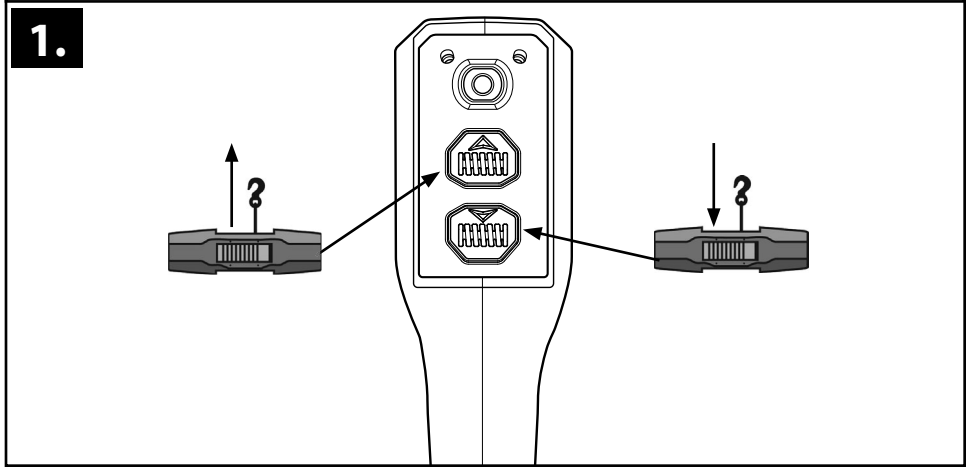


103485A4

Langaton toiminto



Vinssitoiminto



103485A4

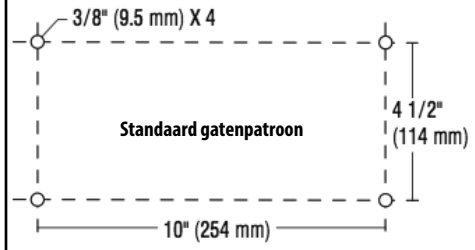
VR EVO

Lees altijd alle productdocumentatie VOORDAT u het product installeert.
https://www.warn.com/manuals/index.jsp

⚠ WAARSCHUWING

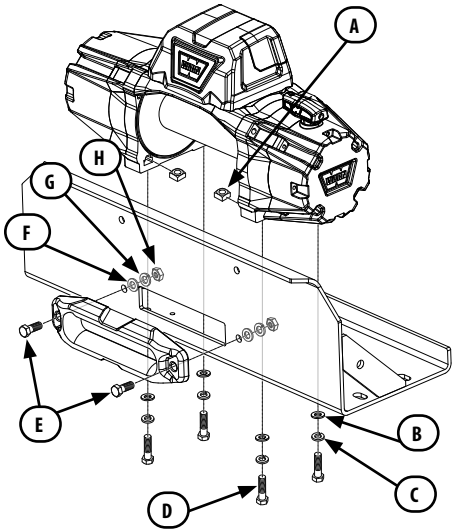
- Plaats **altijd** een goed zichtbare waarschuwing op de kabelgeleider.
- Gebruik **altijd** montagemiddelen van kwaliteitsklasse 8.8 metrisch (imperiaal: SAE grade 5) of hoger.
- Las **nooit** montagebouten.
- Gebruik **nooit** bouten die te lang zijn.
- Verifieer de benodigde boutlengte om ervoor te zorgen dat de schroefdraad voldoende aangrijpt.
- Voltooi **altijd** de lierinstallatie en haakbevestiging voordat u de bedrading installeert.

Montage

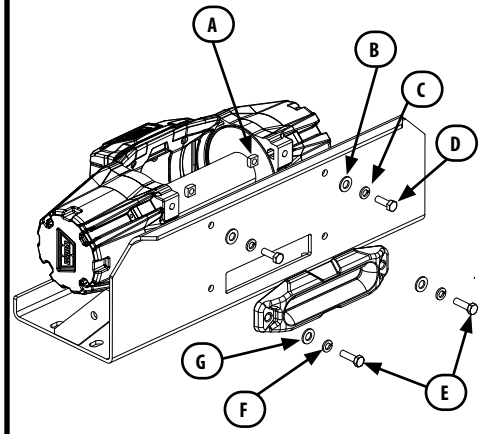


Plaatdikte	Boutlengte
7 mm (1/4")	32 mm (1 1/4")
10 mm (3/8")	40 mm (1 5/8")
13 mm (1/2")	40 mm (1 5/8")

Item	Aantal	Beschrijving
A, B, C	4	M10
D	2	M10 x 30
E	2	M12 x 35
F, G, H	2	M12



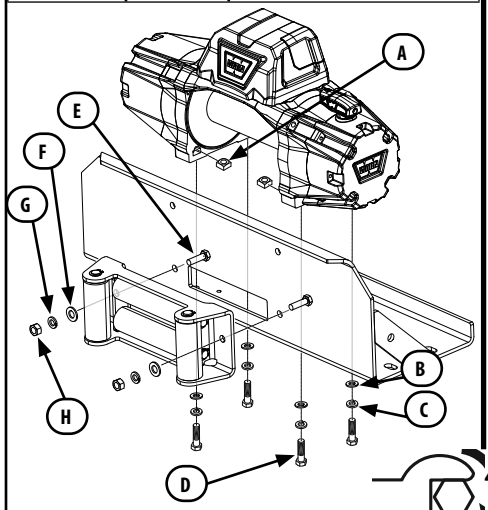
Item	Aantal	Beschrijving
A, B, C	4	M10
D	2	M10 x 30
E	2	M12 x 45





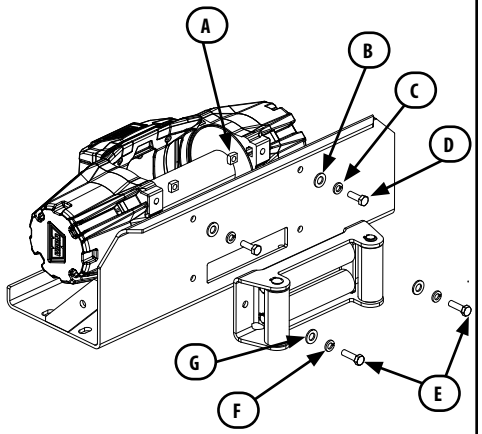
41 to 47 Nm (30-35 ft. lbs.)

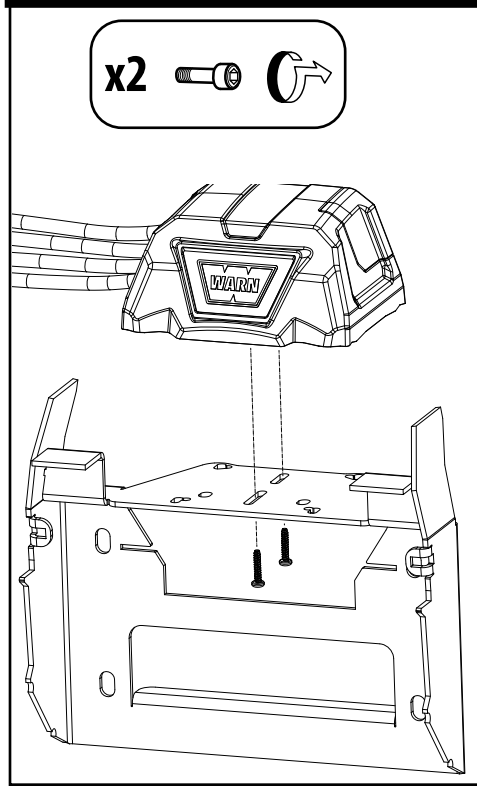
Item	Aantal	Beschrijving
A, B, C	4	M10
D	2	M10 x 30
E	2	M12 x 35
F, G, H	2	M12

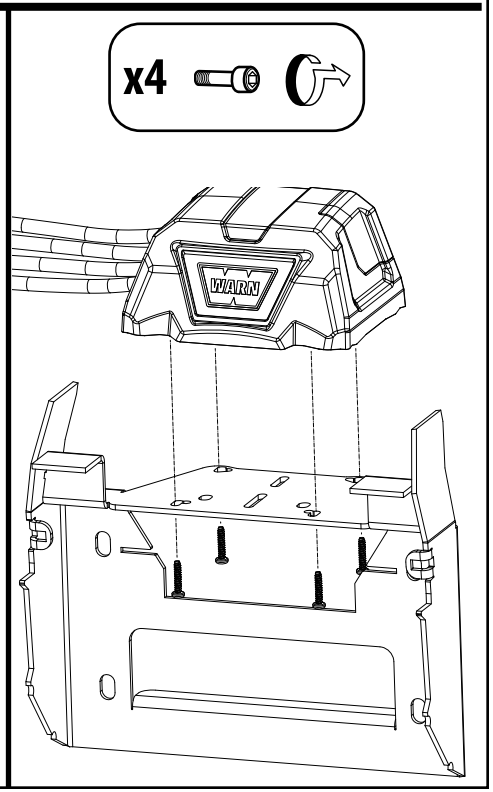


41 to 47 Nm (30-35 ft. lbs.)

Item	Aantal	Beschrijving
A, B, C	4	M10
D	2	M10 x 30
E	2	M10 x 40







Bedrading

⚠ WAARSCHUWING

Verwijder **altijd** alle sieraden en draag altijd een veiligheidsbril als u de accu aansluit.

Leid elektriciteitskabels **nooit** over scherpe randen.

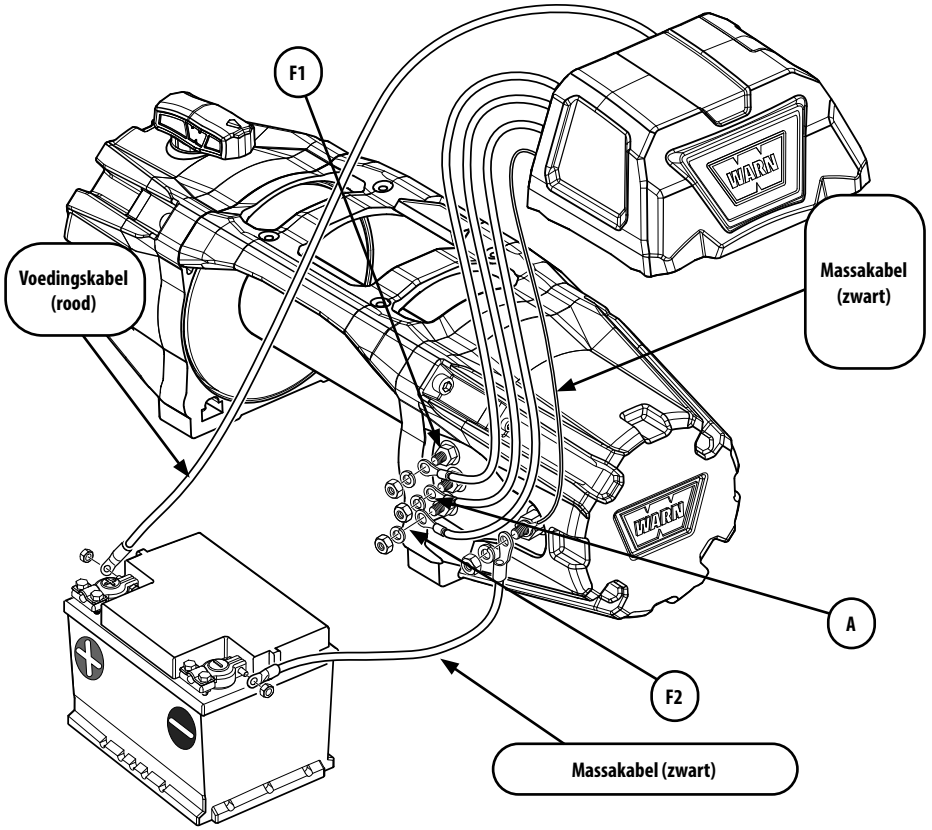
Leg elektriciteitskabels **nooit** in de buurt van onderdelen die heet worden.

Leid elektriciteitskabels **nooit** over accupolen.

Leid elektriciteitskabels niet door of nabij bewegende onderdelen.

Isoleer en bescherm **altijd** alle blootliggende bedrading en elektrische aansluitingen.

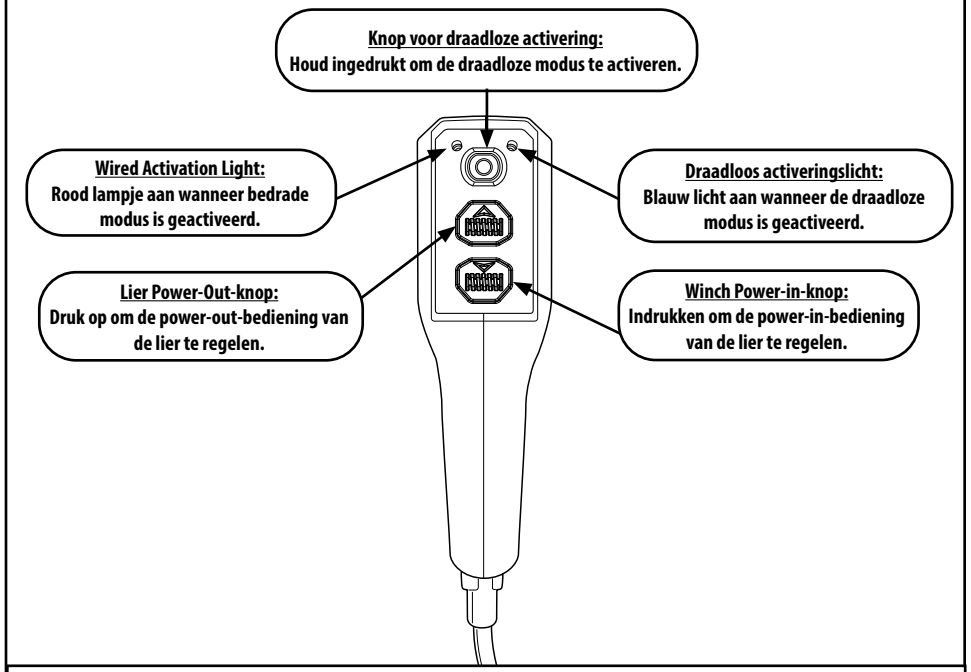
Plaats **altijd** de meegeleverde klemhulzen op de draden en de aansluitingen.



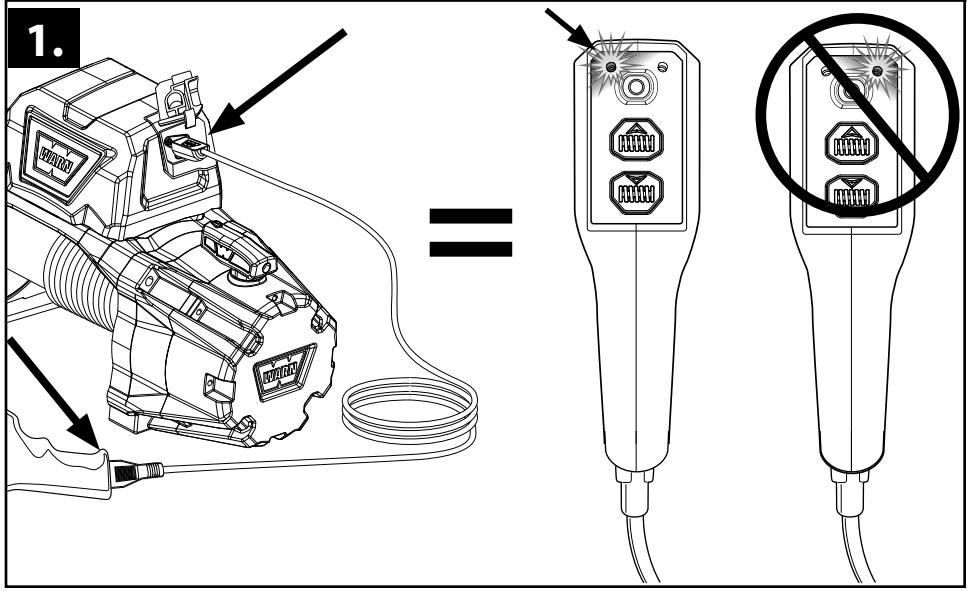
Afstandsbediening

⚠ WAARSCHUWING

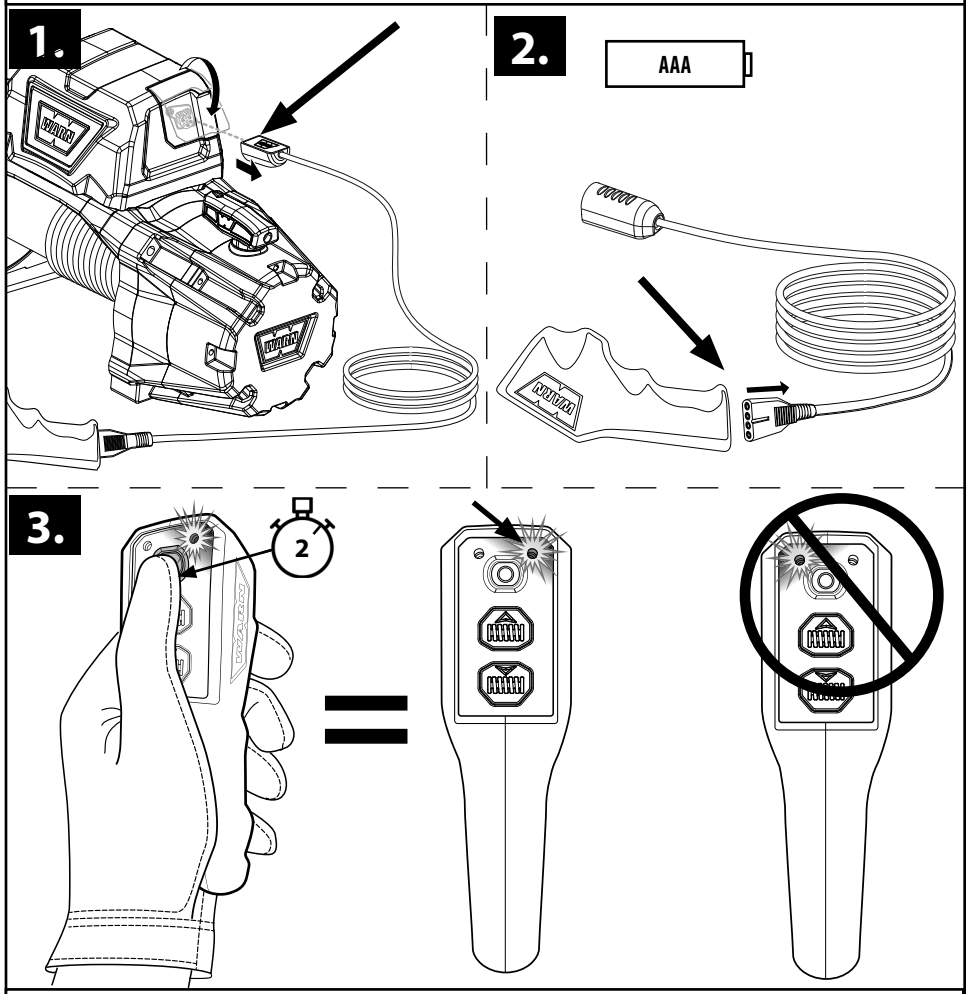
- Schakel de koppeling **nooit** in of uit als de lier onder belasting staat, het lierkabel in spanning staat of de trommel in beweging is.
- Verlaat de lierafstandsbediening **nooit** waar deze kan worden geactiveerd tijdens het vrij ronddraaien, optuigen of wanneer de lier niet wordt gebruikt.
- Laat de afstandsbediening van de draadloze lier **nooit** ingeschakeld tijdens het installeren, freespooling, tuigage of onderhoud van een lier, of wanneer de lier niet wordt gebruikt.



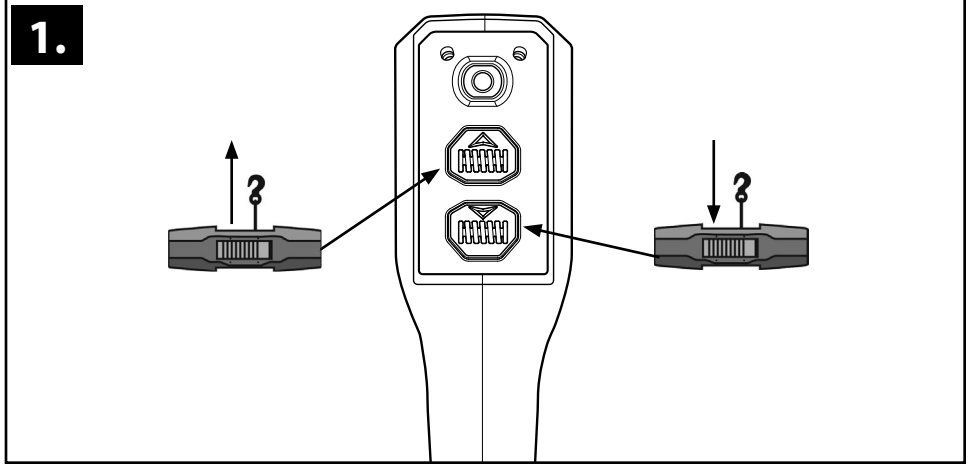
Bedrade functie



Draadloze functie



Winching-functie



103485A4

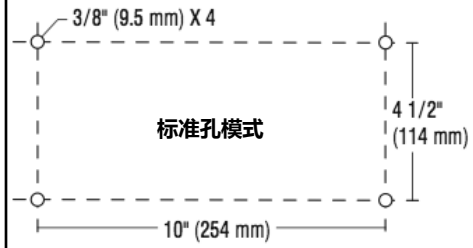
VR EVO

在安装产品之前，务必阅读所有产品资料。
https://www.warn.com/manuals/index.jsp

⚠ 警告

- **始终**适当定位导缆器，确保警告在顶部可见。
- **始终**使用公制8.8级(5级)或更好的五金配件。
- **切勿**焊接安装螺栓。
- **切勿**使用过长的螺栓。
- **始终**确认所需的螺栓长度，以确保正确的螺纹接合。
- **务必**在安装布线前完成绞盘的安装和吊钩的连接。

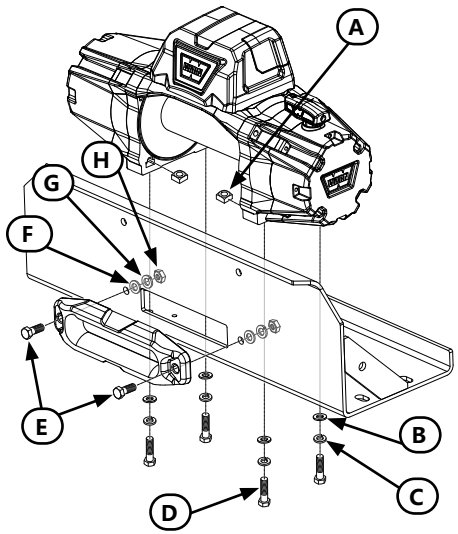
安装

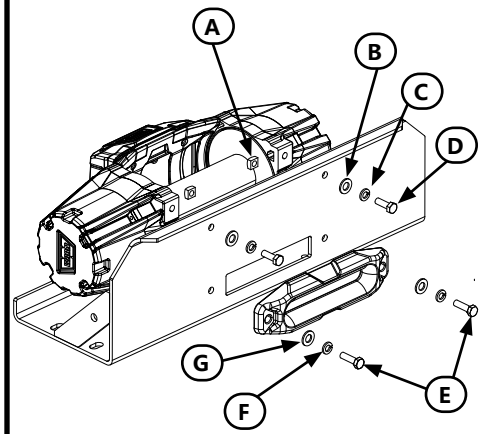


板厚度	螺栓长度
7 mm (1/4")	32 mm (1 1/4")
10 mm (3/8")	40 mm (1 5/8")
13 mm (1/2")	40 mm (1 5/8")

项目	数量	说明
A、B、C	4	M10
D	2	M10 x 30
E	2	M12 x 35
F、G、H	2	M12

项目	数量	说明
A、B、C	4	M10
D	2	M10 x 30
E	2	M10 x 45

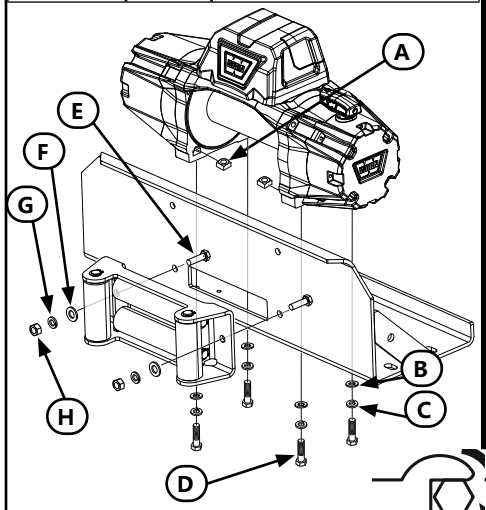




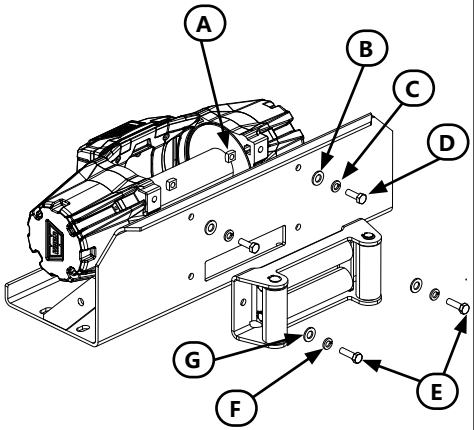
41 - 47 Nm (30-35 ft. lbs.)

103485A4

项目	数量	说明
A、B、C	4	M10
D	2	M10 x 30
E	2	M12 x 35
F、G、H	2	M12

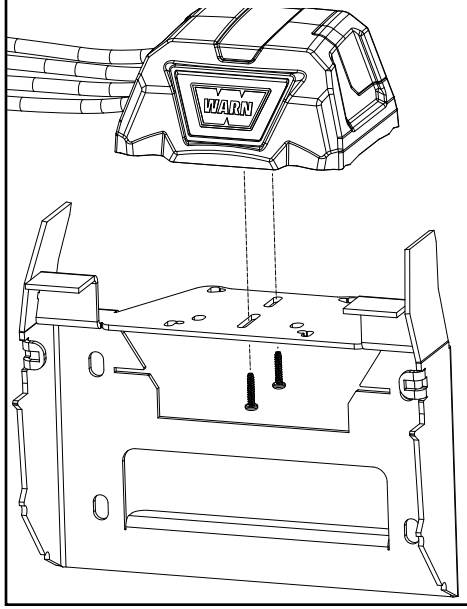


项目	数量	说明
A、B、C	4	M10
D	2	M10 x 30
E	2	M10 x 40

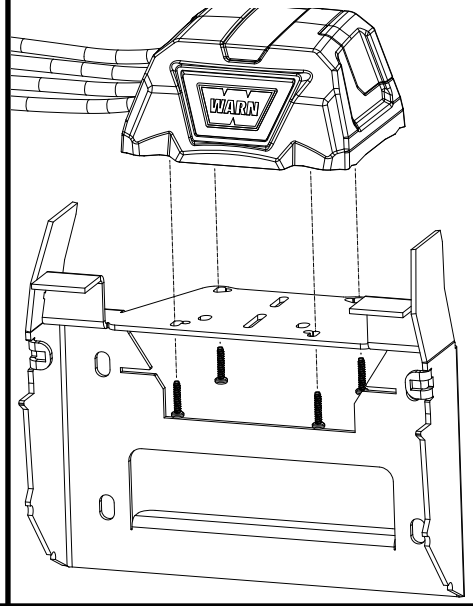


41 - 47 Nm (30-35 ft. lbs.)

x2



x4

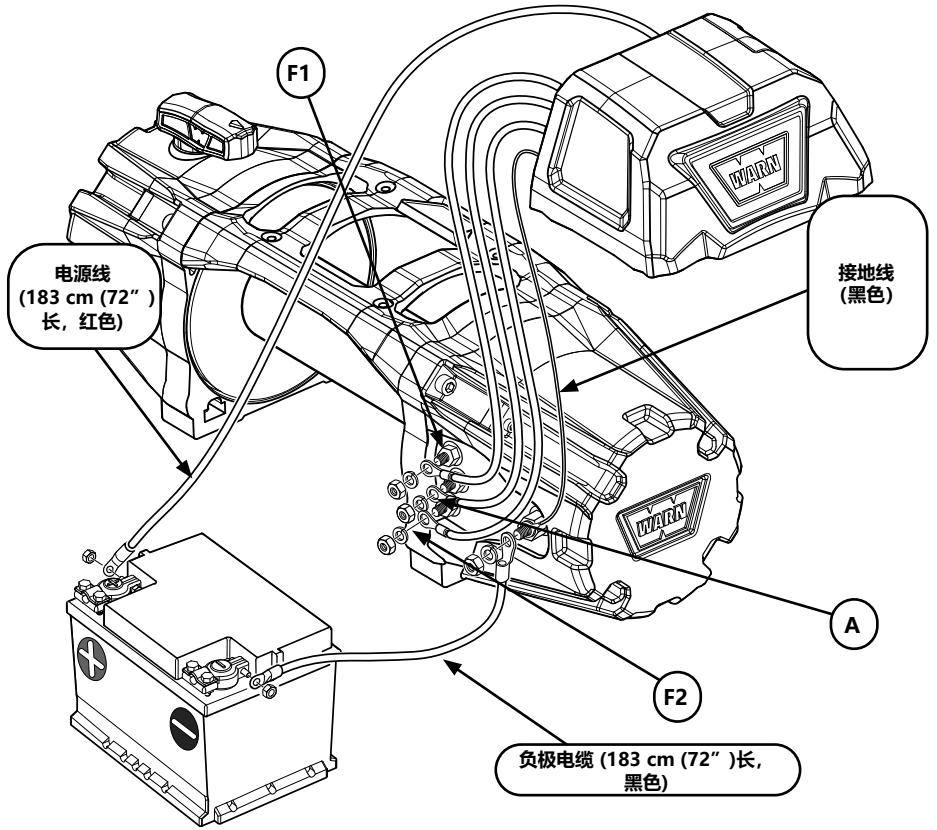


103485A4

接线

⚠ 警告

- 连接电池时，**务必**摘掉首饰并戴上眼睛保护装置。
- **切勿**将电缆穿过尖锐的边缘。
- **切勿**在发热部位附近铺设电缆。
- **切勿**在电池端子上布线。
- **切勿**将电缆穿过或靠近活动部件。
- **务必**对所有暴露的电线和电气接线端子进行绝缘和保护。
- **始终**将所提供的端子柱环放在电缆和端子上。

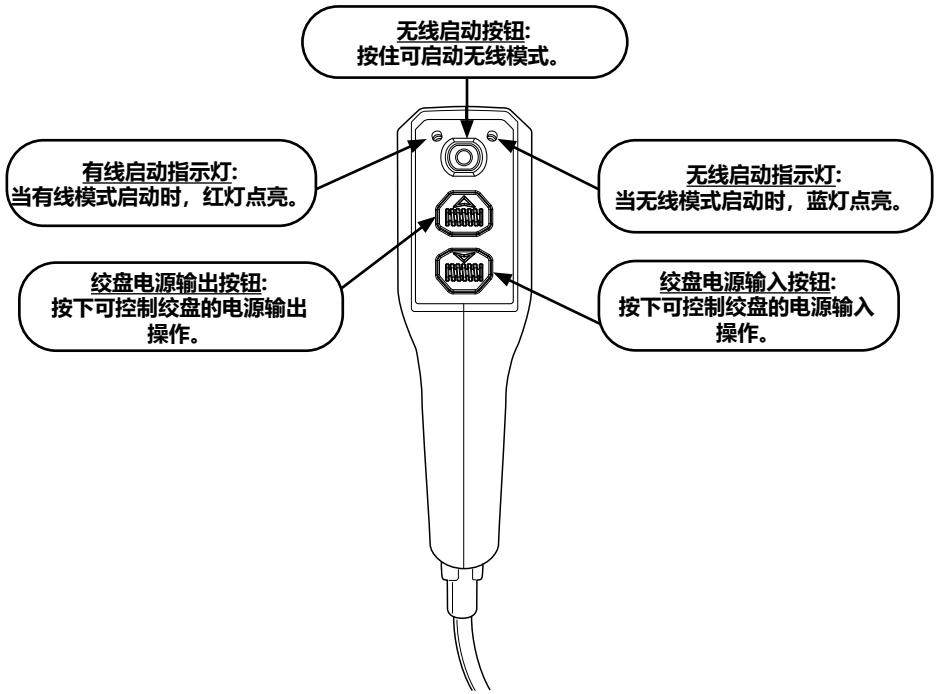


103485A4

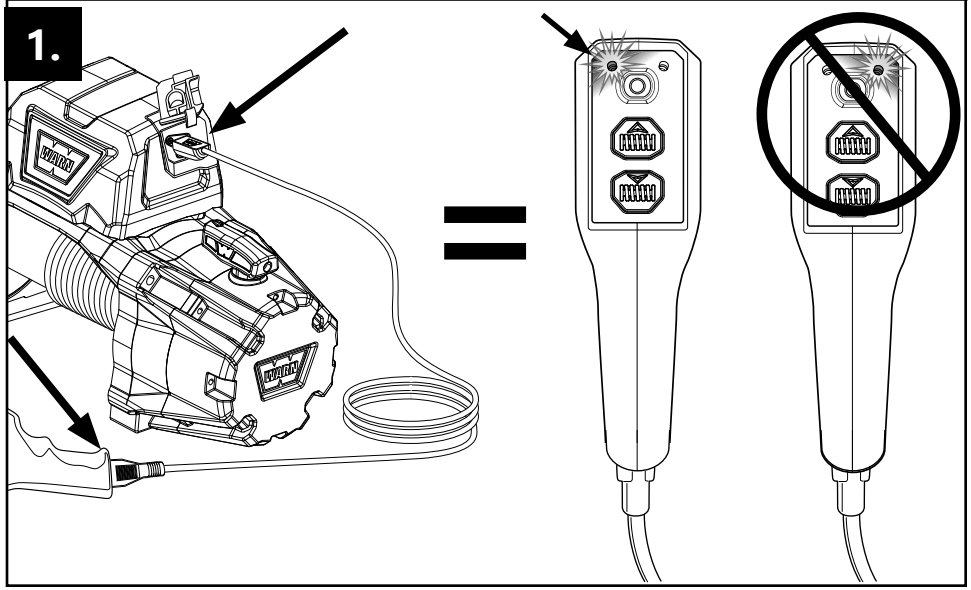
遥控

⚠ 警告

- 若绞盘处于负载状态，绞盘绳处于张力状态或滚筒处于运动状态，**切勿**接合或松开离合器。
- **切勿**将绞盘遥控器放在它能够在自由卷线、传动或绞盘不使用时激活的地方。
- **切勿**将无线绞盘遥控器放在它能够在安装、自由卷线、传动或维修绞盘或绞盘不使用时激活的地方。

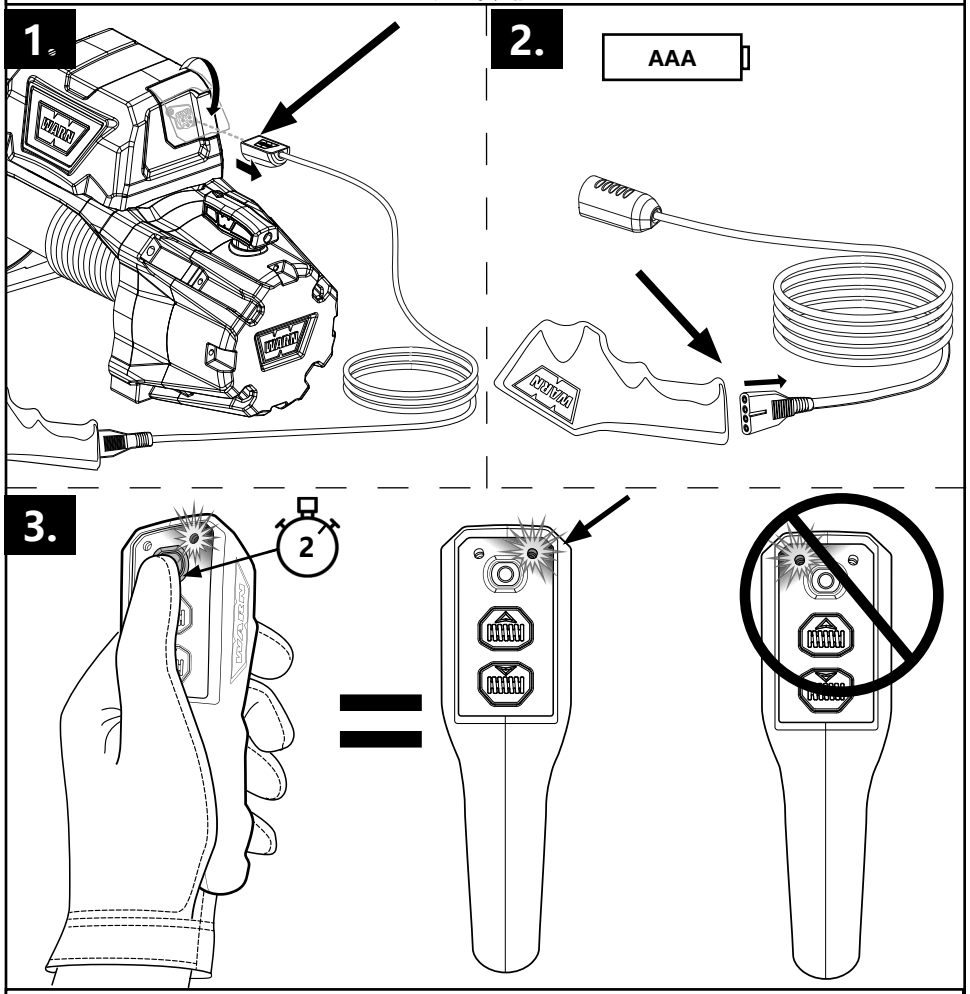


有线功能

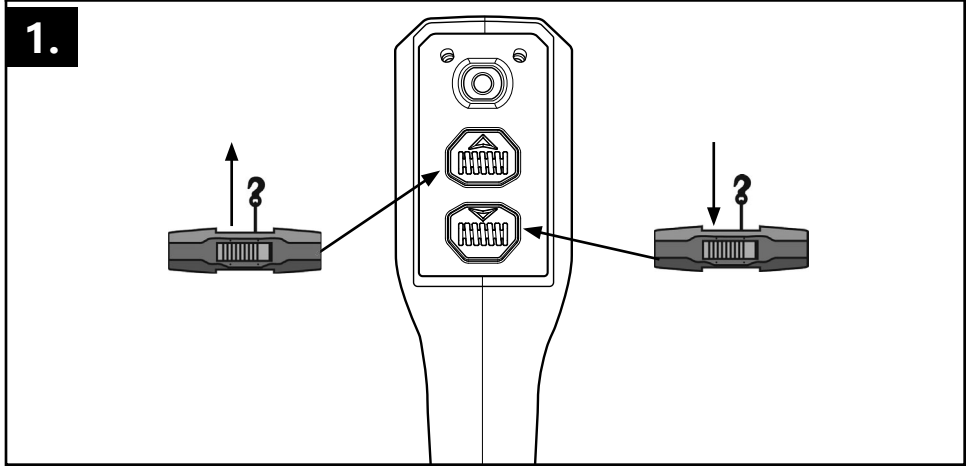


103485A4

无线功能



绞盘功能



103485A4